

## Los anticonceptivos, posible causa del aumento de osteoporosis

*Este estudio, hecho en la FES Zaragoza y premiado por la Fundación Glaxo, descubrió que el uso del DIU incrementa la excreción de fluoruro*

Dolores de la Cruz, coordinadora del proyecto.

□ 3



Foto: Daniel Romo

La Unidad Universitaria de Investigación en Cariología (UUIIC) de la FES Zaragoza recibió el Primer Lugar del Área de Investigación Clínica que otorga la Fundación Glaxo por su trabajo *Estudio Comparativo de la Eliminación de Fluoruro por Vía Urinaria en Mujeres que Utilizan Anticonceptivos*. En 1989, México determinó la fluoración de la sal como medida para prevenir las caries, padecimiento que afecta a 81 millones de mexicanos y a un 95 por ciento de la población estudiantil universitaria. A partir de entonces la UUIIC se dio a la tarea de investigar el metabolismo de fluoruros. De

esos estudios se concluyó que la influencia de excreción de fluoruro por vía urinaria es, en adultos y jóvenes, del 50 por ciento del total asimilado; en los niños, del 25 por ciento. La estadística es muy alta en ambos casos. El equipo de investigadores, formado por Roberto Jiménez, Miguel Ángel Torres, Gloria Velázquez y Armando Cervantes, y coordinado por Dolores de la Cruz, determinó que el uso de anticonceptivos, particularmente del dispositivo intrauterino, influye en la cantidad de excreción de fluoruros por vía urinaria; ello afecta la fortaleza de los dientes y de todo el sistema óseo.

## Mejora técnica de imágenes médicas tridimensionales

*María Garza, del IIMAS, desarrolla programas de cómputo para visualizar segmentos del cuerpo sin recurrir a la cirugía*

□ 20



Foto: María Garza Vigil

## Las producciones filmicas del CUEC, en tres salas

Por su nivel de calidad, algunas de las cintas que hicieron los estudiantes del Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC), en el ciclo académico 1993/94, se presentaron en festivales de cine y obtuvieron premios nacionales e internacionales. Se trata de 32 filmes, cortometrajes y largometrajes que se exhibieron en la sala *José Revueltas*, y que se podrán ver en la Cineteca Nacional y en el Instituto Politécnico Nacional.

□ 28

## Informe de Francisco Bolívar

En Biotecnología, notable incremento de académicos y de ingresos extraordinarios

□ 5

## Intercambio artístico

*Pormi Raza Hablará el Espíritu*, unión de obras colombianas y mexicanas en el Chopo

□ 22

## Filosofía y Letras

Con aportaciones del gobierno francés, se crea la Cátedra Extraordinaria *Roland Barthes*

□ 32

## Primer zarpazo Puma

El próximo domingo el Club Universidad se enfrentará al América

□ 39

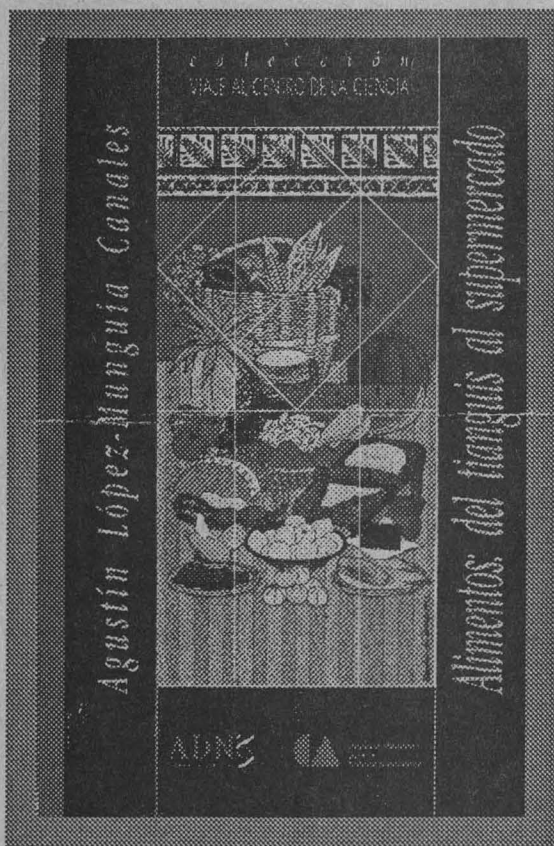


El Programa Universitario de Alimentos  
invita a usted a la presentación del libro



## Alimentos: del tianguis al supermercado

*Autor: Agustín López-Munguía Canales*



*Con la presencia del  
Dr. Gerardo Suárez Reynoso  
Coordinador de la Investigación Científica,  
UNAM*

que se llevará a cabo el día 31 de agosto de 1995,  
a las 17:30 hrs.  
en la Sala del Consejo Técnico,  
de la Coordinación de la Investigación Científica.  
Ciudad Universitaria, D.F.

### *Comentaristas:*

*Fis. Juan Tonda Mazón  
Editor  
ADN Editores, S.A. de C.V.*

*Dr. Luis Alberto Vargas Guadarrama  
Director  
Instituto de Investigaciones  
Antropológicas, UNAM*

*Ing. Calixto Mateos González  
Director General  
del Bachillerato, S.E.P.*

*Ing. Alfonso López Tapia  
Coordinador  
Consejo Académico del  
Bachillerato, UNAM*

Favor de confirmar asistencia al:  
622 41 55 al 57;  
Fax: 622 41 94  
Email: [pual@servidor.unam.mx](mailto:pual@servidor.unam.mx)

# El DIU, posible causa de osteoporosis al provocar la eliminación de fluoruro

*Investigadores de la FES Zaragoza obtuvieron de la Fundación Glaxo el Primer Lugar del Área de Investigación Clínica por un trabajo en donde concluyeron que el uso de anticonceptivos influye en la pérdida de dicha sustancia por vía urinaria, lo que también afecta la fortaleza de los dientes*

**L** a Fundación Glaxo otorgó este año a la Unidad Universitaria de Investigación en Cariología (UUIC), de la Facultad de Estudios Superiores (FES) Zaragoza, de acuerdo con la VI Convocatoria de dicho organismo, el Primer Lugar del Área de Investigación Clínica por su trabajo *Estudio Comparativo de la Eliminación de Fluoruro por Vía Urinaria en Mujeres que Utilizan Anticonceptivos*.

Dicho estudio forma parte de una serie de trabajos que la UUIC ha impulsado desde su fundación, en febrero de 1990, en relación con el fenómeno caries.

La caries afecta al 95 por ciento de la población estudiantil universitaria y a cerca de 81 millones de mexicanos. Asimismo, es la causante de la pérdida de aproximadamente el 40 por ciento de los dientes de la población.

Las actividades de la UUIC, fundada el 19 de febrero de 1990, son patrocinadas por el Programa Universitario de Investigación en Salud (PUIS) y por la Fundación Rockefeller, mediante el Consejo de Epidemiología.

## **Para Contrarrestar la Expansión de las Caries**

Para contrarrestar los efectos de esta enfermedad, considerada como un padecimiento típico del subdesarrollo, algunos países impulsaron programas para que su población consumiera mayores cantidades de flúor. México promovió en la década de 1970 la distribución de agua fluorada para consumo humano; empero, debido a que aquí la distribución de dicho líquido no es equitativamente proporcional, el



Dolores de la Cruz dijo que los estudios mostraron que las mujeres que usaban DIU excretaban cerca de un 50 por ciento más flúor que quienes ingerían o se inyectaban algún anticonceptivo.

Foto: Daniela Romo

proyecto no fructificó.

En 1989 se decidió la fluoración de la sal como una medida para prevenir las caries. A partir de entonces, la UUIC se dio a la tarea de investigar el metabolismo de fluoruros, y precisamente el desarrollo de esta tarea, que ha abarcado a muy amplias capas de población en estratos populares, es el que ahora ha sido reconocido con el otorgamiento del premio mencionado.

Los primeros estudios establecieron que la influencia de excreción de fluoruro por vía urinaria es, en adultos y jóvenes, del 50 por ciento del total asimilado, y en los niños, del 25 por ciento. La estadística se considera muy alta en ambos casos.

## **Fase Inicial**

El equipo de trabajo, que se formó con Roberto Jiménez Vargas y

Miguel Ángel Torres Cervantes, químico-farmacobiólogos; y los maestros en ciencias Gloria Velázquez Vaquero y Armando Cervantes Sandoval, coordinados por la doctora Dolores de la Cruz, realizó una investigación en mujeres que usan anticonceptivos para determinar si esta práctica produce alguna alteración en la excreción de fluoruros por vía urinaria.

La doctora De la Cruz explicó que la hipótesis inicial de la investigación establecía que los anticonceptivos que usan las mujeres alteran su sistema hormonal, por lo cual excretan por vía urinaria más flúor que los varones. "Para demostrar lo anterior, tomamos como grupo testigo o modelo a las mujeres que usaban dispositivo intrauterino (DIU TCu380A), considerado un elemen-

## **26 proyectos orientados para prevenir enfermedades bucales**

*Son 26 los proyectos de investigación de carácter multidisciplinario desarrollados por la Unidad Universitaria de Investigación en Cariología (UUIC) desde su fundación, orientados a prevenir las enfermedades de la boca; en su curso han sido analizadas la composición química del esmalte y las piezas dentales, la placa bacteriana, y se ha hecho evaluación de agentes fluorados de aplicación tópica y restauración in vivo. Farmacopea, estudios clínicos para diagnóstico, odontología y medio ambiente, epidemiología, educación para la salud y metabolismo de fluoruros son integrantes del muy diverso y complejo campo de trabajo abordado por los investigadores universitarios.*

*En las tareas aquí referidas han participado principalmente tesis de la carrera de químico farmacobiólogo y los licenciados en dicha profesión Felipe Pérez Vega, Gloria Velázquez Vaquero; la maestra en química orgánica Lourdes Castillo Granada, el maestro en estadística Armando Cervantes, junto con los cirujanos dentistas María Eugenia Lira Marín, Beatriz Gurrola Martínez, Lilia Valdivia Hernández y Víctor Alvarez Bañuelos.*

Pasa a la página 4

**Los factores que inciden en el surgimiento de la caries**

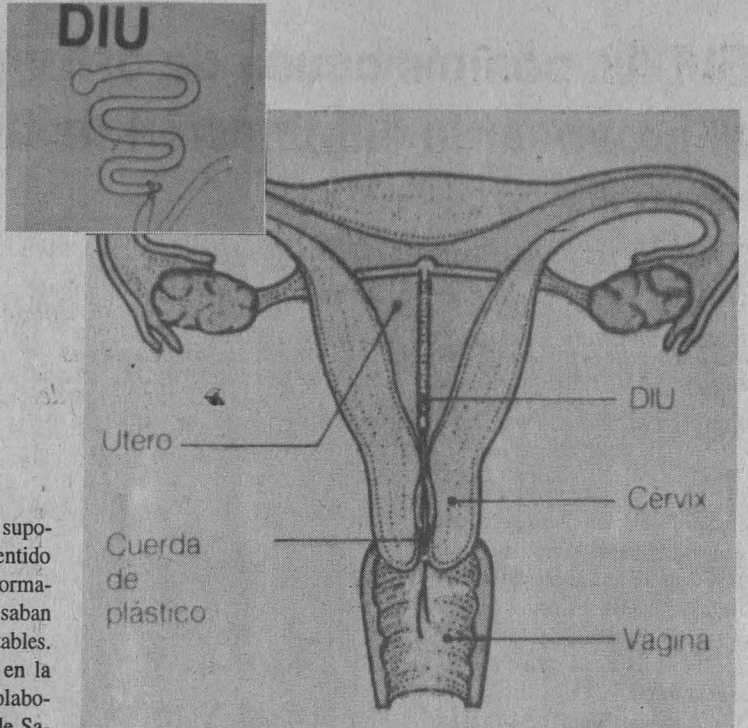
*Durante la vida del hombre los dientes se consideran entre las partes más perdedoras del cuerpo a causa de la enfermedad conocida como caries dental, que inicia con la descalcificación e infección del esmalte (parte visible y más dura del diente). La concentración de flúor, magnesio y zinc son elementos que en bajas cantidades determinan en gran medida el principio de una caries.*

*Así, el grupo de investigadores de la FES Zaragoza, reconocido este año con el Premio de la Fundación Glaxo, ha hecho muestreos en la población mexicana, principalmente en menores de 16 años, para conocer los patrones de distribución de estos elementos.*

*Tales estudios indican que la concentración de flúor en el esmalte es aceptable en la población estudiada; es decir, está cerca de la concentración óptima señalada.*

*Por otro lado el análisis de zinc, elemento antimicrobiano, y el magnesio, en molares, permitió observar que su concentración es deficiente; de allí que la presencia de caries se dé en un alto porcentaje de la población nacional.*

Los resultados de la investigación permitieron concluir que el uso del dispositivo intrauterino provoca mayor eliminación de fluoruro que los anticonceptivos ingeridos e inyectados.



**El DIU, posible...**

Viene de la página 3

to inerte, por lo cual, podía suponerse, no debía influir en el sentido señalado. Posteriormente, se formaron grupos de mujeres que usaban anticonceptivos orales o inyectables. El trabajo fue muy estricto en la recepción de muestras; las colaboradoras, adscritas al Centro de Salud Manuel Pesqueira, de la colonia Oriental en el DF, entregaban las muestras de orina recolectadas un día por semana. Las muestras se analizaron con un potenciómetro y un electrodo específico para cloruro; una técnica muy sencilla, de bajo costo y muy segura por su naturaleza selectiva, pues únicamente analiza el fluoruro.

**Los Resultados**

“La hipótesis general fue incorrecta, ya que los primeros estudios mostraron que las mujeres que usaban DIU excretaban cerca de un 50 por ciento más flúor que quienes ingerían o se inyectaban algún anticonceptivo; por ello, se dedujo que el uso de cualquier tipo de anticonceptivos tiene influencia en la cantidad de excreción de fluoruro por la vía urinaria, lo que afecta no sólo la fortaleza de los dientes sino también la del sistema óseo en general. Puede constituir una de las causas de la osteoporosis como un síndrome que afecta a un gran número de mujeres durante la madurez.

**Un Proyecto que Continúa**

La doctora Dolores de la Cruz dijo que gracias a los estímulos del doctor Josué Garza, investigador del Departamento de Biología de la Reproducción del Instituto Nacional de la Nutrición Doctor Salvador

Zubirán, este primer trabajo continuará en ocho líneas de investigación que contribuirán a entender mejor las causas del fenómeno y establecer si responde solamente a una cuestión de orden poblacional o si hay otros factores dignos de consideración.

Las futuras investigaciones versarán también respecto de la eliminación de flúor en varones; tomarán en cuenta otras variantes como la alimentación, la excreción de calcio y de cobre.

En su opinión, los beneficios de este trabajo de investigación se pueden traducir en conseguir una explicación de los efectos del arrastre de fluoruro. “La hipótesis inicial es

que el cobre tiene un papel determinante en este proceso y si resulta verdadera podría dar lugar a la eliminación de este tipo de anticonceptivos. Si no sucede así, al menos se podrán generar propuestas respecto del uso adecuado de anticonceptivos en el organismo femenino.

**Características del Premio**

Por su trabajo los investigadores obtuvieron un diploma y trofeo de reconocimiento y cinco mil dólares, una moneda de plata grabada y un viaje a Estados Unidos o a Canadá para dar a conocer los resultados del trabajo. ■

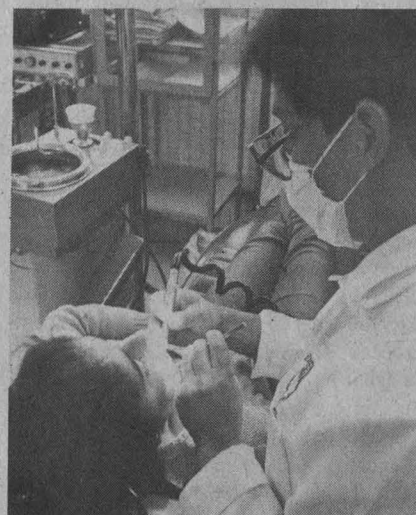


Foto: Daniel Romo

La caries afecta al 95 por ciento de la población estudiantil universitaria y a cerca de 81 millones de mexicanos.

# La ciencia mexicana tendrá presencia real con investigación de más calidad

*Al rendir su informe de labores Francisco Bolívar Zapata, director del Instituto de Biotecnología, destacó que en los últimos años se incrementó de manera importante el número de sus integrantes, de tal forma que a la fecha hay 150 miembros del personal académico, de los cuales 60 son técnicos*

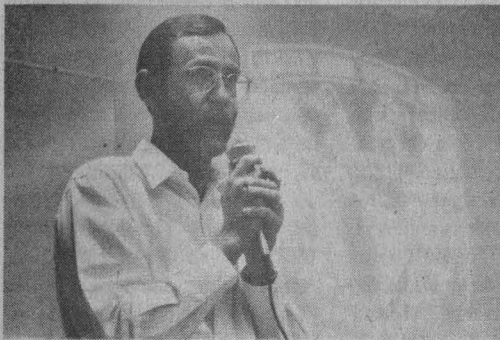


Foto: Marco Millares

Francisco Bolívar dijo que frente a la crisis la Universidad, con la verdad, el diálogo, el consenso y la inteligencia, saldrá fortalecida.

**E**PIA HERRERA

En nuestro país "tenemos mucho que luchar para aumentar el nivel de nuestra investigación si realmente queremos contribuir a elevar el nivel académico de la ciencia mexicana y conseguir una real y permanente presencia, peso internacional e impacto en problemas relevantes, tanto de interés básico como aplicado", destacó el doctor Francisco Bolívar Zapata, director del Instituto de Biotecnología (IBt).

Al rendir su cuarto informe de labores, el pasado 18 de agosto, en ceremonia a la que asistieron el doctor José Sarukhán, rector de la UNAM, y el licenciado Jorge Carrillo, gobernador del Estado de Morelos, el doctor Bolívar Zapata dijo que en México el número de científicos muy reducido comparado con el de países desarrollados, en particular en el área de Biotecnología Moderna y Biología Molecular.

En ese sentido, señaló, el IBt ha trabajado. A fines de 1994 este instituto contaba con 137 miembros del personal académico; 80 de ellos eran investigadores, incluyendo ocho posdoctorales, y había 57 técnicos académicos. "Hoy día, agosto

de 1995, el IBt tiene aproximadamente 150 miembros de personal académico, de los cuales 60 son técnicos".

Estas cifras, explicó el doctor Bolívar Zapata, indican un crecimiento importante en el número de investigadores, en particular si se comparan con los 40 que había a fines de 1990 y los 52 con los que se contaban al terminar 1991, contra los 90 actuales.

De hecho, afirmó, en todas las líneas de investigación que se desarrollan en el IBt, como son Biología Molecular y Bioquímica de Bacterias; Parásitos, Virus y Plantas; Microbiología Industrial; Ingeniería y Tecnología de Enzimas; Activación y Regulación de la Respuesta Inmune y Optimización e Integración de Procesos y Prototipos, así como Desarrollo Tecnológico, se han hecho importantes contribuciones al conocimiento.

## 97 Investigadores en el SNI

Asimismo, señaló que el IBt, después del Instituto de Física de la UNAM, es el que tiene mayor nú-

mero de integrantes en el Sistema Nacional de Investigadores, pues suman 97.

Durante el periodo 1991-1994 los miembros del personal académico del instituto publicaron 233 artículos en revistas de circulación internacional. Además, se publicaron 30 artículos en revistas nacionales, 102 capítulos de libros y memorias, 110 informes técnicos y cinco libros. La productividad, a nivel de publicaciones, está por arriba del promedio de 1.76 a lo largo de la vida del IBt.

En cuanto a la docencia y a la formación de recursos humanos destacó que en el periodo 1991-1994 se graduaron 32 doctores, 65 maestros, dos especialistas y 62 licenciados; un total de 161 alumnos, que representan la mitad del total de 316 graduados a lo largo de 13 años de vida de la institución.

Actualmente, añadió, el IBt tiene 170 alumnos, de los cuales 120 son de posgrado; el número de graduados de licenciatura y posgrado fue de 161 en el periodo 1991-1994; de ellos 50 concluyeron sus estudios en 1994, siendo 34 de posgrado.

## Otras Acciones

A principios de este año se firmó un convenio con la Facultad de Química por medio del cual se busca que los estudiantes de licenciatura de los últimos semestres de la carrera de química puedan incorporarse a los grupos de investigación del IBt.

También se aprobó la desaparición de los departamentos de Biología Molecular y Bioquímica y se

**El Instituto de Biotecnología, el primero creado fuera de Ciudad Universitaria**

*En septiembre de 1991 el Consejo Universitario aprobó la transformación del Centro de Investigaciones sobre Ingeniería Genética y Biotecnología (creado en 1982), por el de Instituto de Biotecnología (IBt). Con esta decisión se creó el primer instituto de investigación fuera del campus de la Ciudad Universitaria. La finalidad del IBt es la formación de recursos humanos de alta calidad para elaborar proyectos multidisciplinarios en el ámbito de la biotecnología moderna, que generen conocimiento de frontera en las disciplinas que se cultivan en sus instalaciones. Las líneas de investigación que se siguen en el IBt se relacionan con la Biología Molecular y Bioquímica de Bacterias, Parásitos, Virus y Plantas; la Activación y Regulación de la Respuesta Inmune, la Microbiología Industrial; la Ingeniería y Tecnología de Enzimas; y la Prospectiva Biotecnológica, entre otras. El Instituto de Biotecnología se localiza en la Ciudad de la Investigación en Cuernavaca, Morelos.*

# Crear grupos de científicos de alto nivel en AL apoyará el desarrollo regional

En el acto el rector José Sarukhán consideró que para intensificar la cooperación científica con países de Latinoamérica es necesario formar grupos de especialistas de alto nivel para abordar alguno de los grandes problemas de la región

*La Unidad de Seminarios Ignacio Chávez fue el marco del Taller sobre Cooperación Sur-Sur para el Desarrollo Internacional de la Ciencia y la Tecnología, auspiciado por el Consejo Internacional de Uniones Científicas (ICSU) y la UNESCO*

**L**a Unidad de Seminarios Ignacio Chávez fue el marco del Taller sobre Cooperación Sur-Sur para el Desarrollo Internacional de la Ciencia y la Tecnología, auspiciado por el Consejo Internacional de Uniones Científicas (ICSU) y la UNESCO

Miembros de la comunidad científica nacional e internacional se dieron cita en este taller, el 16 de agosto, para presentar breves reportes de los trabajos de coordinación de las redes científicas en América Latina y nuevas iniciativas de cooperación regional en las áreas de Biología, Física, Química, Ciencias de la Tierra, Matemáticas y Astronomía.

Durante la reunión el rector José Sarukhán hizo una amplia descripción de los programas y actividades

de cooperación e intercambio que en materia científica tiene la UNAM con instituciones de otros países y sugirió mecanismos específicos para intensificar la cooperación con Latinoamérica, tales como la creación de grupos de científicos de alto nivel para abordar alguno de los grandes problemas de la región.

A su vez el doctor Carlos Bazdresch Parada, director del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt), enumeró las razones básicas para aumentar los esfuerzos de cooperación regional e hizo énfasis en la necesidad de un mayor compromiso político con la realidad, para que la ciencia y la tecnología contribuyan a enfrentar los problemas de desarrollo de nuestros países.

En este taller -que contó con el

apoyo de la UNAM por medio de la Coordinación de la Investigación Científica, así como del Conacyt-también estuvieron presentes los doctores Mauricio Fortes, presidente de la Academia de la Investigación Científica; Enrique Martín del Campo, director de la Oficina Regional de Ciencia y Tecnología de la UNESCO en América Latina; Adnan Badran, director adjunto de Ciencia de la UNESCO; M. H. A. Hassan, director ejecutivo de la Academia de Ciencias del Tercer Mundo (TWAS); Héctor Croxatto, presidente de la Academia de Ciencias de América Latina (ACAL); M. G. K. Menon, presidente del Comité de Ciencia y Tecnología para Países en Desarrollo de ICSU, y Julia Marton-Lefèvre, directora ejecutiva de ICSU. ■

## Investigación de más...

Viene de la página 5

crearon tres nuevos: Genética y Fisiología Molecular; Microbiología Molecular; y Reconocimiento Molecular y Bioestructura.

Con el sector productivo, comentó, se han firmado desde 1982 cerca de 50 contratos y convenios, 18 de ellos pertenecen a los últimos cuatro años. En la actualidad están vigentes seis con empresas nacionales e internacionales, tales como: Cigatam, Schering, Syntex, Bioquimex y Genencor.

"Este esfuerzo ha generado un buen número de ingresos extraordinarios y de patentes. En el periodo 1991-1994 se iniciaron trámites de siete nuevas patentes. Hacia 1995 ya se concedieron tres más en Estados Unidos."

Acerca del presupuesto operativo aprobado por el Consejo Universitario para el IBT, el doctor Bo-

lívar Zapata comentó que, sin incluir prestaciones y salarios, fue de aproximadamente 6.5 millones de nuevos pesos, incluyendo la partida para la construcción de un invernadero y algunos cubículos.

A su vez, dijo, los ingresos extraordinarios por 6.4 millones de nuevos pesos representan cerca del cien por ciento del presupuesto de gasto corriente del IBT; ello sirvió para la construcción de nuevos espacios físicos y la adecuación y equipamiento de instalaciones del IBT.

## Luchar contra la Crisis

Por otra parte, el doctor Bolívar Zapata subrayó que las universidades y los centros e institutos de investigación y educación superior públicos, y en particular la UNAM, han pasado por muchas dificultades

a lo largo de su historia. Sin embargo, la actual crisis económica de nuestro país no debe ser elemento que desanime.

"La UNAM -expresó- tiene mecanismos propios y la fortaleza para resolver aquellas situaciones difíciles, las que finalmente le permiten consolidarse". Y esta no será la excepción para que la Universidad, con la verdad, el diálogo, el consenso y la inteligencia, salga fortalecida.

A su vez el rector José Sarukhán felicitó a la comunidad del IBT por sus logros y consideró que ese instituto es "uno de los grandes orgullos de la UNAM", sobre todo en lo que respecta en la formación de recursos humanos que tanta falta hacen a nuestro país y, desde luego, por los resultados en investigación, el insumo más importante de la docencia. ■

# Lista para consultarse en Internet, Geomática, información para geógrafos

El Atlas Nacional de México

Creado por un organismo gubernamental canadiense, dicho sistema pretende generar un intercambio de datos con más de 46 países. Contiene 500 mil nombres geográficos y cien mil mapas de Canadá idóneos para ser grabados o impresos

**E**L National Atlas of Canada puso a disposición de los geógrafos mexicanos, por medio de Internet, el sistema de información Geomática mediante el cual los investigadores pueden tener acceso a mapas computarizados, seleccionar áreas específicas de estudio y analizar diversas variables como hidrografía, orografía y productos tóxicos, entre otros.

El National Atlas fue creado por Geomatics (organismo guberna-

mental encargado de la cartografía de Canadá), con el fin de que la información geográfica canadiense sea asequible a todo el mundo.

Además, con el sistema Geomática se pretende tener un intercambio de información constante con los más de 46 países conectados a Internet.

Durante la presentación del sistema, el 10 de agosto en la Facultad de Filosofía y Letras (FFL), se informó que entre los servicios que el

Dennis Beaulieu, uno de los creadores del sistema Geomática.



Foto: Justo Suárez

National Atlas ofrece a sus usuarios -en los que se cuentan no sólo a investigadores sino también a estudiantes en general, ya que está enlazado a 16 mil escuelas de Canadá-, resalta la posibilidad de crear mapas, la modificación de las cartas geográficas y la búsqueda de zonas geográficas con sus características físicas (población, clima, vías de comunicación, etcétera).

En el Segundo Congreso Nacional de Sistemas de Información Geográfica, efectuado del 9 al 11 de agosto en la FFL, los creadores de este sistema de información, representados por Dennis Beaulieu, compartieron sus experiencias en el tema y se comprometieron a colaborar conjuntamente con la UNAM y el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), en el desarrollo de una base de datos similar en México.

Este servicio, con más de 500 mil nombres geográficos y cien mil mapas de Canadá idóneos para ser grabados o impresos, se dará sin costo, mediante Internet, hasta el 15 de septiembre. ■

(alrededor de 600 mapas) con los cuales se expresa, de manera gráfica, la situación de México, su historia, naturaleza, variedad de sus recursos, características de su población, economía y medio ambiente.

El Atlas Nacional de México es además un instrumento de consulta para especialistas en diversas disciplinas. Algunos de los aportes de esta magna obra es que incluye información acerca de las rebeliones indígenas registradas a lo largo del siglo XIX; un análisis de la situación geopolítica de México donde se incluyen gráficas de las relaciones diplomáticas, los tratados bilaterales y multilaterales, el comercio y la configuración internacionales de México, así como la evolución histórica del reconocimiento diplomático de nuestro país ante el mundo.

## Microsoft SOLUTIONS PLATFORM

Para integrar soluciones completas combinando elementos de Microsoft Office y BackOffice.

### El paquete incluye los programas:

- Microsoft Office Pro 4.3  
(Microsoft Word 6.0, Microsoft Excel 5.0, Microsoft PowerPoint 4.0 y Microsoft Access 2.0)
- Microsoft Project 4.0
- Microsoft Visual Basic Pro 3.0 y 4.0 (cupón)\*
- Microsoft Visual FoxPro Pro 3.0 (cupón)\*
- Microsoft Visual C++ 2.0 Pro
- Microsoft SQL Server Workstation 4.21
- Microsoft Solutions Development Kit

Microsoft Solutions Platform consta de 7 CD-ROMs con todos los programas y con manuales en línea.

\* El cupón se canjeará por MS Visual FoxPro 3.0 y MS Visual Basic 4.0 cuando estén disponibles.



Microsoft SOLUTIONS PLATFORM  
precio académico \$995 USD

SOLUTIONS PLATFORM UPGRADE  
precio académico \$795 USD  
Para usuarios que ya tengan alguno de los programas

Precios en dólares al tipo de cambio del día de la venta para pago en efectivo. No incluye IVA, ni envío. Sujeto a cambios sin previo aviso.

Con **Microsoft** nunca estarás solo

Solicita tu paquete al  
(915) 273-7078 277-2186  
Fax: (915) 277-1600

abits  
Software

# El uso de la biblioteca es más atractivo con el empleo de tecnología moderna

**Patricia Hernández y el interés por incorporar la computadora a la biblioteca**

*Patricia Hernández realizó su licenciatura en la Facultad de Odontología y obtuvo la maestría de Bibliotecología en la Facultad de Filosofía y Letras.*

*Es integrante del Centro Universitario de*

*Investigaciones*

*Bibliotecológicas, en el que*

*coordina el proyecto La*

*Formación en el Uso de*

*Recursos de Información*

*para Estudiantes de Primer*

*Ingreso a la Licenciatura de*

*Universidades Públicas*

*Mexicanas e Instrucción*

*Computarizada: una*

*Alternativa para la*

*Formación en el Uso de*

*Información.*

*Ha impartido cursos de*

*computación electrónica*

*aplicada a las bibliotecas y*

*formación de usuarios de la*

*información, entre otros.*

*Es autora de varios trabajos*

*de automatización de*

*bibliotecas, orientación*

*bibliográfica y usuarios de*

*información.*

*Patricia Hernández, del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, dijo que con la formación y orientación del usuario de los acervos se ahorran recursos y se logra un mejor servicio*

**L**ANA LILIA TORICES  
 La formación y orientación del usuario es de gran importancia en el manejo adecuado de los materiales de las bibliotecas, pues con ello se ahorran tiempo y recursos y se logra un mejor servicio, señaló la licenciada Patricia Hernández, del Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas (CUIB), al dictar el curso *Materiales de Apoyo para Llevar a Cabo la Formación de Usuarios de la Información*.

La investigadora indicó que para hacer más atractivo el funcionamiento de las bibliotecas debe usarse tecnología moderna, así como los medios que auxilien al interesado y le permitan familiarizarse con ellas.

La maestra Patricia Hernández precisó que de acuerdo con las necesidades de la comunidad que utiliza los acervos es conveniente realizar una serie de pláticas o conferencias acerca del funcionamiento de las bibliotecas. Para ello, dijo, la promoción, los trípticos y folletos, así como material audiovisual,



Patricia Hernández señaló que el CUIB se preocupa por realizar cursos de capacitación que expliquen al usuario la forma de acercarse de manera más rápida y precisa a las nuevas tecnologías

Foto: Daniel Romo

diaporamas o programas de cómputo son excelentes auxiliares en el uso de la búsqueda de información.

Explicó que basta con identificar los elementos que conforman una biblioteca para hacer uso de otras, ya que todas tienen una organización similar.

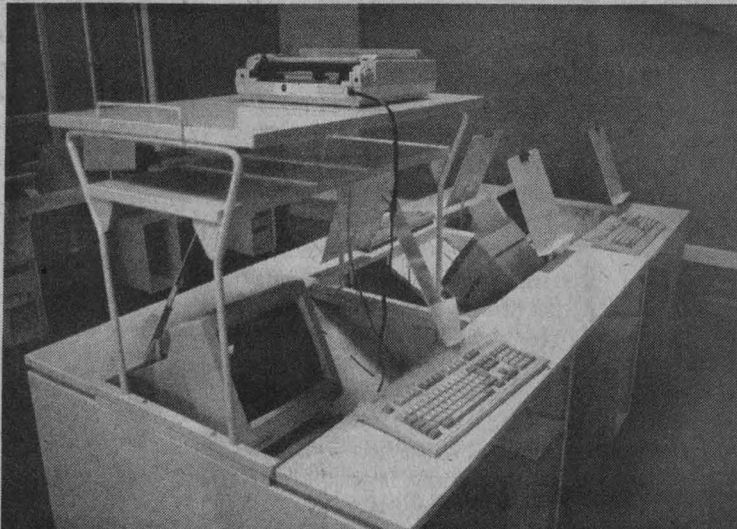
"El sistema de bibliotecas de la UNAM cuenta con los mejores y

más avanzados equipos de cómputo; por ello el CUIB se preocupa por realizar cursos de capacitación que expliquen al usuario la forma de acercarse de manera más rápida y precisa a las nuevas tecnologías para obtener un mejor servicio."

Precisó que en la UNAM sólo en el Instituto de Investigaciones en Matemáticas Aplicadas y en Sistemas (IIMAS), así como en el Centro de Investigaciones y Servicios Educativos (CISE) se imparten cursos que acercan al estudiante a las nuevas tecnologías.

Finalmente, recaló que fuera de esta institución las universidades Autónoma de Ciudad Juárez e Iberoamericana trabajan en programas de formación dentro del mismo equipo de cómputo.

En el curso, que inició el 15 de agosto en el Salón de Seminarios de la Torre II de Humanidades, se proporcionan los elementos para planear el diseño y elaboración de materiales que apoyen la impartición de programas de formación del usuario de la información bibliotecológica. ■



La infraestructura instalada en la nueva biblioteca de la Facultad de Ciencias es claro ejemplo de un recinto tecnológicamente bien equipado.

Foto: Ignacio Romo

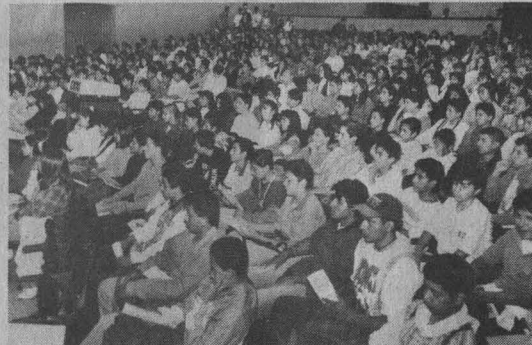


# La ENP, institución reconocida a niveles nacional e internacional

José Luis Balmaseda Becerra dijo que la presencia de la escuela en la UNAM obedece a una alta aspiración académica reflejada en sus valores propedéuticos y de formación integral para sus estudiantes

**L**ANA LILIA TORICES  
 La Escuela Nacional Preparatoria (ENP) tiene como misión impartir educación que proporcione una formación integral y permita adquirir conocimientos, así como habilidades, para acceder a estudios superiores con una actitud analítica y crítica, e incluso desarrollar la personalidad del alumno para enfrentarse a la vida de manera responsable y con un alto sentido social.

Así lo señaló el licenciado José Luis Balmaseda Becerra, director general de la ENP, al dictar la conferencia *La Importancia de la Es-*



Estudiantes de primer ingreso se reunieron en el auditorio de la Preparatoria José Vasconcelos.

Foto: Ignacio Romo

cuela Nacional Preparatoria dentro de la Universidad Nacional

Autónoma de México, que tuvo lugar en la Prepa 5 José Vasconcelos.

Como institución, dijo, la preparatoria está encaminada a cumplir fines de docencia, investigación y difusión de la cultura.

Por tanto, agregó que en la ENP se tiene la oportunidad de participar en estas tres actividades desde el momento en que se inician los jóvenes como universitarios.

"En la actualidad, puede afirmarse que no sólo por tradición sino por convicción académica nuestra escuela forma parte de la Universidad, ya que su presencia obedece a un alto valor académico reflejado en sus valores propedéuticos y de formación integral para sus educandos."

Mencionó que la ENP tiene un amplio reconocimiento por parte de la sociedad mexicana y de organismos internacionales que le han dado a la UNAM apoyo moral y económico.

Tal es el caso del Banco Interamericano de Desarrollo, que otorgó un préstamo a la Universidad por 237 millones de dólares, de los cuales aproximadamente 43 por ciento se destinó a su bachillerato. Con esto fue posible la construcción de los laboratorios de Alta Creatividad y Avanzados de Ciencias, concluyó. ■

## El siglo XVI, origen de la educación media superior

La educación media superior en México tiene sus antecedentes más remotos en el siglo XVI, cuando se fundaron los primeros colegios en la Nueva España. Los que originaron el bachillerato fueron los colegios de San Pedro y San Pablo y el de San Ildefonso; este último, antecedente directo de la Escuela Nacional Preparatoria. Se estableció primeramente en las calles de Donceles, y ya en el siglo XVIII pasó a ocupar las instalaciones del hoy Colegio de San Ildefonso.

Durante la presidencia de Benito Juárez se emitió un reglamento para organizar los estudios de la Escuela Nacional Preparatoria (ENP), fundada el 2 de diciembre de 1867, y cuyos cursos iniciaron en el mes de febrero de 1868, mediante la Ley Orgánica de Instrucción Pública en el Distrito Federal.

En 1910, el maestro Justo Sierra fundó la Universidad Nacional de México. Para ello reunió a las escuelas Nacional Preparatoria, la de Jurisprudencia, la de Medicina y la de Altos Estudios, entre otras. A partir de entonces la ENP es parte integrante de la Universidad, como una etapa propedéutica para ingresar a los estudios de nivel licenciatura que se imparten en la misma.

## GRUPO DE COMPUTO E INFORMACION S.A DE C.V.

Computadora

486/33

Disco Duro 170 MB

Memoria RAM 2MB

Monitor Color VGA

PRECIO DE CONTADO N\$ 4,500.00

Gral. Juan Cano 64-2

Col. San Miguel

Chapultepec C.P. 11850

Tel: 271-6101

Enganche N\$ 2,000.00  
 12 Quincenas de 340.00

ADQUIERA SU  
 COMPUTADORA  
 EN PAGOS  
 QUINCENALES

## Inauguran auditorio en la ENTS

Durante el acto se proyectó el video La Catedral de México

ELVIRA ALVAREZ

Con motivo de la inauguración del auditorio Dos de la Escuela Nacional de Trabajo Social (ENTS), el 16 de agosto se proyectó el video *La Catedral de México*, producido por el Instituto de Investigaciones Estéticas y TV-UNAM.

En la inauguración el doctor Aurelio de los Reyes, coordinador de la serie *Videos del Arte de México*, de la que forma parte el de *La Catedral de México*, señaló que uno de los objetivos del proyecto fue difundir entre un público más amplio las investigaciones que en materia de historia del arte mexicano se realizan en el instituto.

Hasta el momento se han terminado cinco videos: *Teotihuacán; El Misterio del Templo del Hombre-Jaguar; La Academia de San Carlos; El Nacionalismo en el Arte de la Posrevolución, El Entorno Urbano de la Ciudad de México y La Catedral de México*.

La serie da a conocer las diferentes áreas del Instituto de Investigaciones Estéticas dedicadas a la historia del arte, que van desde la época prehispánica, la colonial, los siglos XIX y XX, así como a temas de cine, fotografía, danza y música.

Según informó el doctor De los Reyes, en estos videos -en cuya elaboración participaron diversos miembros del IIE- "se utiliza un lenguaje llano y directo, incluso omitimos las descripciones porque la poliexpresividad del cine que retoma el video permite jugar con todos los elementos".

El maestro Rogelio Ruiz Gomar, por su parte, explicó que el video de la catedral presenta una visión general de este monumental edificio ■

## Trabajo Social, una licenciatura con amplias posibilidades de desarrollo



Manuel Sánchez, Nelia Tello, Salvador Alvarado y Teresa Zamora dieron la bienvenida a los alumnos.

Foto: Daniel Romo

*Nelia Tello Peón, directora de la ENTS, dio la bienvenida a los estudiantes de primer ingreso de la generación 1996-2000, a quienes invitó a formarse un espíritu de lucha comprometido*

LILIANA MANCERA

La Escuela Nacional de Trabajo Social (ENTS) es una de las instituciones más importantes del mundo, donde se forman profesionales de alto nivel en esa licenciatura, afirmó la licenciada Nelia Tello Peón, directora del citado plantel.

Al dar la bienvenida a los estudiantes de Trabajo Social de los turnos matutino, mixto y vespertino de la generación 1996-2000, el 18 de agosto en el auditorio *Doctor Sánchez Rosado*, la licenciada Tello Peón señaló que formar parte de la UNAM es un privilegio.

Asimismo, puntualizó que la carrera de Trabajo Social brinda diferentes oportunidades a sus estudiantes. "El trabajador social es un profesional que resuelve problemas de la comunidad en beneficio de individuos, grupos y poblaciones, diseña proyectos de investigación para

conocer y explicar los conflictos sociales para después proponer y desarrollar políticas de bienestar social".

El campo profesional de esta carrera es amplio, expresó la licenciada Tello Peón, debido a que el licenciado en trabajo social incursiona interdisciplinariamente en todos aquellos ámbitos donde se desenvuelven los grupos humanos.

Comentó que los trabajadores sociales pueden trabajar en áreas de *Salud, Vivienda y Desarrollo Urbano, Alimentación y Abasto, Seguridad Social, Seguridad Pública, Gestión Social, Ecología y Medio Ambiente, Derechos Humanos y Protección Civil*, entre otras.

Finalmente, la titular de la ENTS invitó a los estudiantes a forjarse un espíritu de lucha comprometido, porque el ser estudiante es una etapa de responsabilidad. ■

## En la ENEO concluyó un Diplomado en Administración Estratégica

ESTHER ROMERO

Preparar personal con mentalidad emprendedora, actitud de renovación constante, comprometido, y con un alto desempeño ético profesional, fue el objetivo del Diplomado en Administración Estratégica de los Servicios de Enfermería, organizado por la Escuela Nacional de Enfermería y Obstetricia (ENEO) y la Asociación Mexicana de Licenciados en Enfermería AC. (AMLE).

En la ceremonia de clausura, en la que la licenciada Susana Salas Segura, directora de la ENEO, entregó 40 diplomas de reconocimiento, la licenciada Amanda Orozco Tagle, presidenta de la AMLE, dijo que los estudios que recién se concluyen representan un vínculo y un compromiso moral con dicha asociación.

En el Aula Magna de la ENEO agregó que dicha escuela y la AMLE han cumplido con el cometido de ofrecer caminos de superación y perfeccionamiento en el desempeño de los licenciados en enfermería. "Dependerá de cada uno de ustedes administrar estos servicios con un nuevo enfoque y calidad que los distinga como profesionistas".

En representación de los licenciados en enfermería que cursaron el diplomado, Rosa María Ostigüin Meléndez señaló que la aplicación de las enseñanzas obtenidas en los estudios de enfermería serán la bandera que dirigirán las actividades de la primera generación del diplomado antes mencionado.

"Sin lugar a dudas, concluyó la egresada, la historia seguirá nuestro actuar y por tanto seremos responsables de abrir senda para las próximas generaciones y de crear bases para la construcción de un espacio de liderazgo distinguido por la excelencia." ■

# La educación continua, espacio de innovación y respuesta a la sociedad

En la Facultad de Filosofía y Letras 96 estudiantes recibieron reconocimientos al concluir el programa de estudios de seis diferentes diplomados



Boris Berenzón dijo que los programas de Educación Continua de la Facultad de Filosofía están concebidos con la mayor flexibilidad y apertura posibles, para dar cabida a distintas opciones y modalidades de trabajo.

Foto: Daniel Romo

LAURA ROMERO

La educación continua en nuestro país se constituye, cada vez más, en un espacio de innovación y respuesta oportuna a los requerimientos y deseos de saber de la sociedad, aseguró el licenciado Boris Berenzón, coordinador del Centro de Educación Continua de la Facultad de Filosofía y Letras (FFL).

En la ceremonia de entrega de diplomas 1994-1995 de dicho centro, destacó que ese sistema educativo busca llevar a círculos sociales más amplios los beneficios de la enseñanza humanística que se ofrece en la FFL.

Asimismo resaltó que los programas de Educación Continua de esa facultad están concebidos con la mayor flexibilidad y apertura posibles, para dar cabida a distintas opciones y modalidades de trabajo.

Sus cursos se dirigen a todo aquel

que tenga interés y disposición de adquirir, complementar, actualizar o profundizar sus conocimientos.

En la ceremonia, en la que se entregaron diplomas a 96 alumnos que participaron en los diplomados *Sociedades Humanas: de sus Orígenes a la Civilización*; *Filología Clásica y Práctica Magisterial*; *De la Imprenta al Disco Óptico*; *La Historia Nacional en el Discurso Político*; *Sucesos, Acciones y Procesos del Texto*, y *Archivos Históricos*, el licenciado Berenzón manifestó que éstos son muestra del anhelo de la Universidad por seguir abriendo espacios y propiciar debates epistemológicos y éticos de la sociedad de la que surgen, mediante la educación constante.

La doctora Juliana González, directora de la FFL, puntualizó que estudiar en el área de las Humanida-

des es un privilegio y responde a necesidades más profundas que las meramente destinadas a la sobrevivencia.

## Enseñanza de calidad de un profesorado especializado

Al dirigirse a los alumnos que concluyeron sus diplomados les manifestó su confianza de que ellos recibieron una enseñanza de calidad, de excelencia, proveniente de un profesorado experimentado. Esta formación, añadió, enriquece las habilidades y las potencialidades más propias, más personales.

"La enseñanza es viva, continuó, ya que permite despertar inquietudes creativas. De esta manera los alumnos se llevan no sólo un cúmulo de conocimientos, sino el despertar de facultades, capacidades de orden crítico, intelectual, analítico y creativo."

## Extensión de la Educación

En el acto, que se realizó en la Facultad de Filosofía, el doctor Jaime Litvak, coordinador del seminario *Sociedades Humanas: de sus Orígenes a la Civilización*, dijo que la función de la Universidad no se circunscribe a enseñar a los alumnos regulares. El proyecto universitario tiene una tradición en la que las facultades no son sólo escuelas, sino lugares de extensión de la educación.

Al respecto explicó que en las facultades el alumno va a cursar una carrera, pero el que no es alumno va a adquirir o reforzar una cultura que necesita para ejercer su profesión o por simple gusto, y "la Universidad está para cumplírselo". ■

## El SUA impartió un diplomado a estudiantes cubanos

Por segundo año consecutivo, el Sistema de Universidad Abierta (SUA) impartió el Diplomado de Educación a Distancia en Cuba a un grupo de 80 alumnos de la Facultad de Enseñanza Dirigida de la Universidad de La Habana.

Las nuevas formas de comunicación permitieron la creación de espacios interactivos entre los asesores de la UNAM y los alumnos cubanos, de tal forma que mediante medios alternativos como teléfono, fax, correo y correo electrónico se pueden llevar a cabo las asesorías individuales, mientras que las de grupo se apoyan en teleconferencias, lo que favorece la consulta simultánea con expertos de varias disciplinas.

Debido a la importancia que tiene para los alumnos encontrar una metodología que les permita experimentar y analizar de manera paralela el proceso de aprendizaje a distancia, la Facultad de Enseñanza Dirigida de la Universidad de La Habana ha colaborado con el SUA en la conformación de mecanismos de comunicación a distancia que faciliten la adquisición de nuevos conocimientos, desde la aplicación de material didáctico impreso hasta las teleconferencias, así como audiovisuales y *software* educativo.

Cabe mencionar que el SUA ha efectuado múltiples teleconferencias, a niveles nacional e internacional, acerca de los beneficios que tiene la metodología de educación abierta y a distancia. ■



BANCO DE DATOS

**La Primera Conferencia Mundial de la Mujer se realizó en México**

*En 1975 se llevó a cabo en México la Primera Conferencia Mundial de la Mujer, en la cual más de mil delegados de 133 países lograron el primer plan de acción para mejorar la condición de vida de las mujeres en el planeta.*

*En 1979 las Naciones Unidas aprobaron la convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación hacia las mujeres, la cual fue ratificada por más de cien naciones.*

*En 1985, durante el decenio de las Naciones Unidas para la mujer, la igualdad y la paz, se realizó la conferencia mundial para el examen y evaluación de logros, en donde se aprobaron por consenso estrategias para el avance de la situación de la mujer y se hicieron propuestas para la superación de la discriminación social de las mismas.*

*Sin embargo, aclara Eduardo Liendo, los gobiernos no siempre respetan los acuerdos que servirían para mejorar las condiciones de las mujeres y de la población en general.*

*En el PUEG se llevó a cabo la mesa redonda Los Hombres ante Pekín: Apoyando los Derechos de la Mujer, como una antesala de la conferencia mundial que tendrá lugar del 4 al 15 de septiembre en China. Se expuso la posición de los hombres hacia la población femenina*

## Gaceta EN LA SOCIEDAD

### Los derechos de las mujeres, parte importante del desarrollo de los pueblos



Fotografía: archivo Gaceta UNAM

**E**L rezago en el conocimiento de los derechos de las mujeres se debe a que los hombres no han aceptado que esas prerrogativas son parte importante en el desarrollo de los pueblos y de su deseo a no renunciar a los privilegios históricos que han tenido, aseveró Eduardo Liendo, miembro del Programa Universitario de Estudios de Género (PUEG).

Al participar en la mesa redonda *Los Hombres ante Pekín: Apoyando los Derechos de la Mujer*, que organizó el Área de Estudios de la Masculinidad del PUEG como antesala de la *Cuarta Conferencia Mundial de la Mujer*, a realizarse del 4 al 15 de septiembre próximo, el especialista dijo que en México la discriminación ha empeorado debido a la crisis.

La calidad y atención de los servicios de salud, el acceso dife-

renciado a la educación, la incorporación al mercado de trabajo asalariado que se suma a las tareas domésticas y el cuidado de los hijos, la violencia ejercida que no está penalizada de manera adecuada y que no es rechazada culturalmente de modo que sea posible hacerla visible y detenerla, así como la entrada mínima a los puestos de toma de decisiones, son tan sólo algunos de los problemas que enfrentan en la actualidad las mujeres de todo el mundo.

Los gobiernos, continuó Eduardo Liendo, no han puesto en marcha los acuerdos firmados ni han aplicado las leyes, así como los hombres no han querido abandonar los privilegios de las ideas y las prácticas de autoridad que tienen en la vida cotidiana con respecto de las mujeres.

En la lucha por su reivindicación, las mujeres cuestionan la organización, creencias y valores de la sociedad, además hacen un esfuerzo por plantear nuevas relaciones y modos de vida, no sólo para ellas mismas, sino para la humanidad en su conjunto.

Desarrollo sustentable con equidad de géneros equivale a que los hombres se incorporen al mejoramiento de una organización social vinculada con la democratización, incluyendo las relaciones íntimas. Sin un cambio en la actitud de los hombres, concluyó, todo ello no será posible.

#### *Nuevas Perspectivas*

Por su parte la coordinadora de Área del PUEG, Gloria Careaga, manifestó que la conferencia mun-



Clara Jusidman dijo que las mujeres quieren participar en la definición de las políticas económicas, de producción, etcétera, lo cual significaría un cambio profundo.

Foto: Francisco Cruz

dial del próximo mes tiene nuevas perspectivas, ya que de los estudios de la masculinidad han surgido las siguientes interrogantes: cómo se forma la identidad de los hombres y qué papel juegan, así como su relación de inequidad con las mujeres.

Otra aportación al análisis de la situación de la mujer son los estudios de género que vienen a irrumpir en los paradigmas de lo natural y lo normal para reconocer que hombres y mujeres son construidos socialmente.

Al respecto explicó que a partir de la diferenciación sexual se ha construido la conceptualización del hombre y la mujer, dándoles una serie de atributos y características que limitan su desarrollo personal y su inserción en la vida social.

La condición actual de la mujer, aseveró la maestra Careaga, es un asunto de todos y los acuerdos a que se llegue en la conferencia tendrán un impacto en la comunidad mundial; un ejemplo de ello es que cuando se eleva la educación de vida de la mujer también se incrementa la calidad de vida de sus hijos.

La sociedad actual ha sido construida por hombres y mujeres por lo que todos deben ser corresponsables en la creación de las condiciones nuevas de equidad de la sociedad, concluyó.

#### El Comité Oficial en Pekín

Clara Jusidman, integrante del Grupo Multidisciplinario Mujeres, Trabajo y Pobreza, y del Comité

Oficial de la *Cuarta Conferencia Mundial de la Mujer*, manifestó que existe un retroceso en cuanto al papel de las mujeres y la diversidad de sus roles, ya que hay quienes piensan que ellas deben regresar a sus roles familiares y reproductivos exclusivamente.

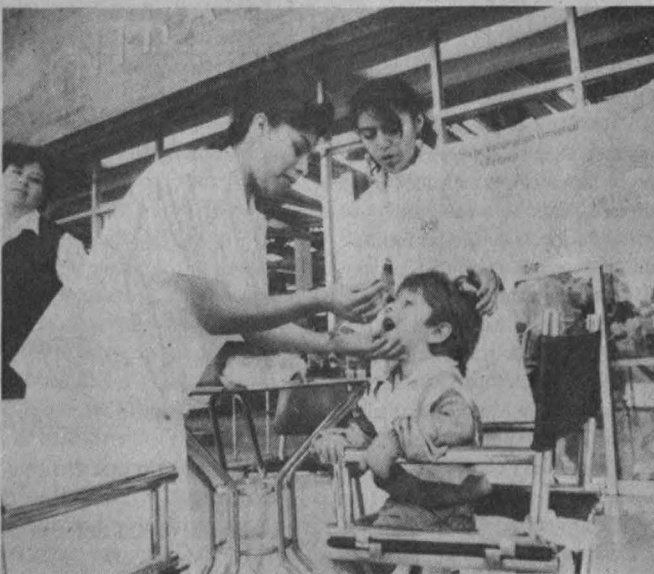
En el fondo de este problema, dijo, existe una pelea por el poder: las mujeres quieren participar en la definición de las políticas económicas, de producción, etcétera, lo cual significaría un cambio profundo. Ellas están retando las estructuras de poder y piden que por lo menos haya una discusión no sólo dentro del poder público sino en lugares como las universidades, los sindicatos y las empresas para que sus causas sean incorporadas.

Sin embargo, precisó, las muje-

res todavía no asumen que sus problemas son un asunto para ser tratado también por los hombres. Ello quedó demostrado cuando se discutió acerca de quién encabezaría a la delegación mexicana que asistirá a China: una mujer o la persona que mejor representara al país, aun tratándose de un hombre.

En los dos años que duró la conformación del Comité Oficial, la participación de los hombres en la elaboración de los documentos fue reducida y la delegación quedó conformada por mujeres en su gran mayoría, finalizó.

En el acto, efectuado en la Casa Universitaria del Libro, también asistieron Cecilia Loria, coordinadora de las Organizaciones No Gubernamentales que concurrirán a Pekín, y Alfonso Sandoval, del Fondo de Población de las Naciones Unidas. ■



Desarrollo sustentable con equidad de géneros equivale a que los hombres se incorporen al mejoramiento de una organización social vinculada con la democratización, incluyendo las relaciones íntimas. Sin un cambio en la actitud de los hombres todo ello no será posible

*El reciente Acuerdo Sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas es un primer paso para la consolidación de esa nación, en la que tiene que reconocerse la existencia de una dinámica propia en los grupos étnicos que no debe enfrentarse con la de los ladinos o mestizos, señaló el profesor guatemalteco Jorge Solares*

BANCO DE DATOS

**Jorge Solares, director del Instituto de Estudios Interétnicos de la Universidad de San Carlos**

*Jorge Solares realizó estudios de Antropología Social y de Ciencias de la Salud en la Universidad de San Carlos, Guatemala, y de posgrado en Antropología Social en el condado de Duham, Inglaterra. Obtuvo el posgrado en Salud Pública y Nutrición en el Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP). Actualmente es director del Instituto de Estudios Interétnicos de la Universidad de San Carlos. Entre sus obras se encuentran Estado y Nación: Las Demandas de los Grupos Étnicos en Guatemala y Derechos Humanos desde la Perspectiva Indígena en Guatemala, los dos editados por FLACSO.*

## En Guatemala los indígenas aún son tratados como "niños sociales"

**G**uatemala es uno de los países latinoamericanos más multiétnicos, lo que significa que los grupos indígenas suman más del 50 por ciento de su población total; sin embargo son tratados como niños sociales, afirmó el doctor Jorge Solares, profesor de la Universidad de San Carlos, de Guatemala, y de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO).

En la conferencia *Derechos de los Pueblos Indígenas en Guatemala: Algunas Reflexiones*, efectuada en el auditorio del Instituto de Investigaciones Económicas (IIEc), el doctor Solares dijo que la firma del Acuerdo Sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, realizada en México el 31 de marzo de este año, es un primer paso para la consolidación de una nación en la que se tiene que reconocer a los indígenas como un grupo con una dinámica propia que no debe enfrentarse con los ladinos o mestizos.

El documento, firmado por la Organización de las Naciones Unidas (ONU) y el presidente guatemalteco Ramiro de León Carpio, propiciará acciones para que los ladinos cambien su mentalidad y tomen conciencia de que las facultades que otorgan a los indios no son dádivas sino una crítica al racismo inconsciente de los primeros.

El documento político está integrado por cuatro apartados en los que se tratan la identidad, la lucha contra la discriminación, los derechos culturales y civiles, políticos y sociales.

Dentro del capítulo dedicado a la identidad se propone la tipificación

de las acciones discriminatorias, como delictivas; es decir, se utilizará la vía legal para cambiar las actitudes de la población.

Al comentar esta frase, el doctor Solares dijo que en el Instituto de Estudios Interétnicos de la Universidad de San Carlos se analizan todos los posibles errores y beneficios que se obtendrían si se ponen en marcha los postulados del Acuerdo Sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

El conferenciante calificó de positiva la propuesta de respetar el deseo de registro de nombres y apellidos de la cultura indígena, ya que con ello estos grupos buscan resaltar su identidad. Además, prevé el respeto y la utilización de las 24 lenguas que existen en Guatemala (quiché, cakchiquel, mam, etcétera) en el marco jurídico, de educación y de salud de la región donde se utilicen.

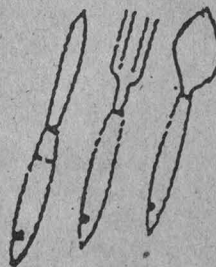
Asimismo, dijo que es justo que los pueblos indígenas se autono-

bren y registren oficialmente como deseen, sea o no un nombre o apellido representativo de su cultura y creencias, así como vestir las indumentarias típicas de sus grupos, ya que con ello refuerzan su identidad.

Por otro lado, aseveró que el capítulo de derechos civiles, políticos y sociales propone que los indígenas tengan control de elementos públicos y de la soberanía en la toma de decisiones. Además, el gobierno se compromete a analizar las leyes vigentes tomando en consideración las normas de cada pueblo indígena.

El Acuerdo Sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas es un instrumento que responde al movimiento étnico mundial, pese a que el documento no ha sido de total agrado de todos los guatemaltecos, ya que, según opinó, los jóvenes permanecen indiferentes ante ese fenómeno. ■

### Autocuidado en la tercera edad



Participa: *nutrióloga Leticia Cervantes, Departamento de Dietología, Instituto Nacional de la Nutrición Salvador Zubirán*

Conductora: *María Eugenia Mendoza Arrubarena*

Sábado 26 de agosto  
11 horas

Radio Mil (1000 del cuadrante de amplitud modulada)



En el marco del Programa de Bienvenida para los alumnos de nuevo ingreso de la ENP, Luis Héctor González, de la FCPS, dijo que existe un dilema entre la exigencia de educación básica de masas y el fortalecimiento del nivel superior, así como una serie de disparidades que se reflejan en las condiciones históricas y socioeconómicas nacionales

BANCO DE DATOS

## El sistema educativo, muy centralizado y con mínimas reformas pedagógicas

LAURA ROMERO

Con la educación se incrementa el desarrollo económico, la movilidad social y la evolución cultural del país, aseveró el maestro Luis Héctor González Mendoza, catedrático de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales (FCPS).

En el marco del Programa de Bienvenida para los alumnos de nuevo ingreso de la Escuela Nacional Preparatoria, en la Sala de Actos del Plantel 2, *Erasmus Castellanos Quinto*, el maestro González dijo que en nuestro país la base escolar del sistema educativo tiene una excesiva centralización y mínimas reformas pedagógicas, así como una cúpula que muestra una notable dinámica y especialización académica.

En México, dijo, existe el dilema educativo entre la exigencia de un nivel básico de masas y el fortalecimiento de la educación superior, además de que las disparidades en esa materia se reflejan en las condiciones históricas y socioeconómicas nacionales.

La educación obligatoria favorece condiciones de igualdad social. Sin embargo, explicó, persisten índices de deserción y abandono escolar de hasta 42 por ciento en el nivel básico; de una generación de 1000 niños que ingresan a la primaria, únicamente 84 llegan a la licenciatura.

La educación y el desarrollo suponen funciones económicas, sociales y culturales; en tanto que la primera cumple una significativa tarea que se identifica con el término de socialización.

Al respecto, el maestro González Mendoza manifestó que los estu-



Luis Héctor González.

Foto: Ignacio Romo

diantes que ingresan al sistema educativo adquieren un amplio conjunto de acciones sociales orientadas a homogeneizar y diferenciar hábitos, valores y conocimientos, académica y socialmente necesarios, que a lo largo de su estancia en las aulas y espacios escolares se fortalece y diversifica.

Centros de educación superior como la Universidad Nacional, puntualizó, desarrollan y transmiten la herencia cultural del país. En ella se forman profesionales, así como se producen y difunden conocimientos mediante el trabajo académico en las aulas.

El plan de estudios universitario apunta hacia la variedad científica, humanística, técnica y recreativa que se revela en la diversidad profesional de los académicos que configuran la planta docente y en las diferentes dependencias, como son las 13 facultades, cinco escuelas, dos colegios y cinco unidades multidisciplinarias, 16 institutos, ocho centros, cinco programas universitarios de investigación y seis centros de difusión cultural, entre otras.

Para concluir, el maestro Luis González aseveró que la educación en las aulas universitarias se puede

identificar en procesos de aprendizaje que paulatinamente se manifiestan en conductas y en el enriquecimiento del lenguaje, de tal forma que los actos de habla de cada uno de los universitarios se despliega en un vasto universo comunicativo. Asimismo, su entendimiento se especializa en torno al conocimiento científico, humanístico y cultural.

### Informar a los Jóvenes para Prevenir la Drogadicción

En la semana de bienvenida a los estudiantes de primer ingreso a la Escuela Nacional Preparatoria (ENP) Plantel 1, *Gabino Barreda*, la doctora Blanca Gaxiola Rodríguez, coordinadora del Departamento de Psiquiatría y Salud Mental de la Facultad de Medicina (FM), dijo que la farmacodependencia es un problema de salud que afecta a jóvenes entre los 13 y 19 años de edad, y la mejor manera de prevenirla es informarlos y hacerlos conscientes de su vulnerabilidad ante las adicciones.

### Acerca de los ponentes

**Luis Héctor González Mendoza**, licenciado y maestro en Sociología de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, está cursando el doctorado en la misma especialidad. Su labor se ha desarrollado básicamente en docencia. Entre 1987-1991 colaboró en la columna *Enfoque Sociológico de la sección Metropolitana del periódico Excélsior*.

**Blanca Esther Gaxiola Rodríguez** estudió la carrera de Médico Cirujano en la Facultad de Medicina (FM). Realizó el Internado Rotatorio de Posgrado de *Introducción a la especialización Médica en el Hospital Español de México y la División de Estudios Superiores de la FM*. Cuenta también con la especialización en *Psiquiatría por el Hospital Español de México y el Departamento de Psicología Médica Psiquiátrica y Salud Mental de la FM*. Realizó sus estudios de doctorado en el Instituto de Antropología y Genética Humana en la Universidad de Heidelberg, de la República Federal Alemana. Estos estudios fueron reconocidos por el Consejo Mexicano de Psiquiatría.

Pasa a la página 16

*El presidente del Instituto de Ciencias Jurídicas de Abogados Egresados de la ENEP Aragón inauguró el diplomado Juicio de Amparo en Materia Penal; los recursos que se obtengan serán destinados a la creación de cátedras extraordinarias de esa escuela*

BANCO DE DATOS

**El diplomado terminará el próximo enero**

*La finalidad del diplomado Juicio de Amparo en Materia Penal es el estudio de juicio de garantías apoyado en el ejercicio cotidiano de diversas instituciones federales y locales, mediante la participación de especialistas como los magistrados Gonzalo Vergara Rojas y Arturo Baca Rivera, del Tribunal Superior de Justicia del Estado de México. Se contará también con la participación, como expositora, de la licenciada Margarita Bastida Ochoa, juez en materia penal en el Distrito Federal. El diplomado concluirá en enero próximo.*

## La educación, más significativa cuando da mayor bienestar común: Enrique González

LAURA ROMERO

**C**analizar esfuerzos en beneficio de la Universidad Nacional Autónoma de México es un compromiso permanente de quienes en ella se han formado, expresó el licenciado Enrique González, presidente del Instituto de Ciencias Jurídicas de Abogados Egresados de la Escuela Nacional de Estudios Profesionales (ENEP) Aragón.

En el acto inaugural del diplomado *Juicio de Amparo en Materia Penal* que organiza dicho instituto, en colaboración con el Colegio Nacional de Ciencias Jurídicas del Estado de México, el licenciado González dijo que este tipo de actividades sirven para contribuir con recursos económicos con la UNAM. En este caso serán destinados a la creación de cátedras extraordinarias en la ENEP Aragón, mediante la instauración de un fideicomiso.

Este diplomado, añadió, no se

ría posible sin la participación de los expositores quienes, en su calidad de universitarios y con base en su amplia experiencia en el medio jurídico, colaboran en beneficio de esta casa de estudios.

Ser universitario, continuó el licenciado González, es formar parte de una institución con más de cuatro siglos de existencia. Significa, asimismo, cumplir con las funciones sustantivas de la propia Universidad: investigación, docencia y difusión de la cultura.

También es un privilegio y una responsabilidad generada en la obligación de reforzar día con día el conocimiento que se recibe, considerando que la educación obtiene un mayor significado cuando es utilizada para obtener mejores niveles de bienestar común.

Por ello, el diplomado *Juicio de Amparo en Materia Penal* tiene el objetivo de que los licenciados en

Derecho estén actualizados y posean la preparación necesaria para que se cumpla eficazmente con la impartición de justicia, y sea motivo de mayor sustento para el desarrollo nacional.

Para finalizar, el licenciado González invitó a los presentes a mantenerse unidos en torno a la Universidad, a apoyarla y a trabajar para hacer posible la superación de la crisis actual.

Estuvieron presentes en la ceremonia, llevada a cabo en la sede de la Secretaría de Difusión Cultural de la Escuela Nacional Preparatoria (ENP), el licenciado Pedro Romero Rosas, miembro del Tribunal Superior de Justicia del Estado de México; el doctor Apolonio García Sánchez, secretario de Difusión Cultural de la ENP, y José Manuel Mermol Salas, miembro del Programa de Vinculación con los Egresados de la UNAM, entre otros funcionarios. ■

El sistema educativo...

Viene de la página 15

Indicó que entre las adicciones que no se reconocen como tales figuran el alcoholismo y el tabaquismo, que causan serios daños al individuo.

Señaló que los jóvenes de clase media y grupos marginados son los más vulnerables a la adicción a las drogas, especialmente a la marihuana, solventes, inhalantes, estimulantes y sedantes.

Algunos adolescentes que con frecuencia consumen drogas reconocen que las utilizan para evadirse de la realidad, para liberarse de su angustia y para facilitar la socia-

bilidad. Otros afirman que, al ingerirlas, buscan aumentar su sensibilidad artística o creativa, sin lograrlo realmente. Esto explica por qué sólo algunos jóvenes que tienen contacto con las drogas se vuelven adictos, y sólo una proporción de ellos se vuelve farmacodependiente, al no recibir una ayuda psicológica, puntualizó.

La doctora Gaxiola Rodríguez indicó que los adolescentes más expuestos a caer en las adicciones son sujetos con trastornos psicológicos que manifiestan estados de ansiedad o depresión.

"El alcohol y el tabaco causan daños serios en las personas que los consumen, y por ser estos productos más susceptibles y aceptados socialmente, los riesgos de caer en una dependencia es mayor. La mejor manera de prevenirla está en manos de cada uno de nosotros."

Reconocer la farmacodependencia como un problema de salud es tarea de todos. Los jóvenes con problemas de adicción deben acudir a centros de integración o al Departamento de Psiquiatría y Salud Mental de la UNAM, concluyó la doctora Gaxiola Rodríguez. ■



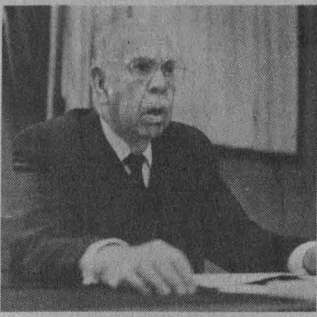


Foto: Daniel Romo

*Lorenzo Torres Izabal explicó que a pesar de que los depósitos subterráneos son abundantes, el crecimiento poblacional ha ocasionado su sobreexplotación y contaminación, considerado uno de los principales problemas ambientales*

BANCO DE DATOS

## La perforación de pozos, remedio barato para dotar de agua, aunque perjudicial

RAÚL CORREA

El crecimiento de la población mundial trajo como consecuencia la sobreexplotación y contaminación del agua, lo cual actualmente es considerado uno de los principales problemas ambientales.

El ingeniero Lorenzo Torres Izabal, consultor en asuntos de geología y de geohidrología en México y el extranjero, señaló lo anterior al dictar una conferencia, el 11 de agosto, en el Museo de Geología, acerca del desarrollo y efecto que ha tenido el incremento de la población en la explotación del agua.

Invitado por la Sociedad Geológica Mexicana (SGM), el ingeniero Torres Izabal destacó que no tener la precaución de tratar el agua usada ha ocasionado serios problemas. "El resultado ha sido que hemos contaminado gran parte de las aguas".

De todos los recursos naturales, el agua subterránea es el más abundante y de mayor beneficio para el hombre, pues es un elemento que penetra toda clase de rocas porosas y generalmente se puede extraer en diferentes cantidades en época de sequía.

Esto es notable en toda la parte norte de México, en donde los mantos acuíferos que contienen los depósitos de agua subterránea forman la reserva más grande que tenemos, indicó el ingeniero geólogo.

El ingeniero Torres Izabal, ex catedrático de la Facultad de Ingeniería, reconoció que los altos costos de purificación y tratamiento del agua superficial para hacerla potable ha hecho que la perforación de pozos sea un remedio rápido y bara-

to en los sitios donde hay aguas subterráneas. Al aumentar constantemente la población una solución fácil y perjudicial es hacer un pozo donde se puede obtener agua.

Calificó de crítica la situación del país en cuanto a la calidad del agua, "no solamente por el agotamiento de los acuíferos sino por la contaminación que estamos haciendo de toda clase de agua. A las subterráneas ya se aportan contaminantes por medio de los ríos, basura y lluvia ácida".

El también gerente general de la Compañía Servicios Geológicos, SA enumeró los principales factores de contaminación del agua: "sobreexplotación de acuíferos, es decir, cuando se llega a las aguas fósiles cargadas de elementos perjudiciales para la salud y por infiltración de aguas superficiales contaminadas, como en los acuíferos que reciben aguas infiltradas por medio de basureros, como sucede en algunas áreas del Distrito Federal".

Se encuentra también la contaminación por aguas infiltradas en las rocas fracturadas o sujetas a disolución, como en el caso de los basaltos de la sierra del Ajusco y de la península de Yucatán, y los acuíferos que son alimentados por corrientes pluviales en las que se han descargado aguas residuales, contaminantes producidos por las industrias.

### Comisión Nacional del Agua

No obstante, dijo el ingeniero Torres Izabal, la contaminación del agua no es privativa de México. En

muchas partes del mundo la calidad del vital líquido se deteriora constantemente.

Para resolver los problemas por aprovechamiento de las aguas superficiales y subterráneas, en México se formó la Comisión Nacional del Agua, la cual aplica la Ley de Agua, que contiene el capítulo especial sobre éstas y prevé las formas de explotación y de los usos de acuerdo con los aspectos físicos y químicos del agua.

Con más de 50 años en la disciplina de la geohidrología, el ingeniero Torres Izabal explicó que la aplicación de las matemáticas en la utilización de los acuíferos ha permitido formular modelos con los que se puede predecir la evolución de éstos en la explotación.

Destacó algunos datos generales acerca de las características geológicas e hidrológicas del país. En una superficie aproximada de dos millones de kilómetros cuadrados la precipitación media se estima en 700 milímetros, lo que da un volumen de mil 600 kilómetros cúbicos y un escurrimiento anual de 400.

Estas cifras, dijo, son generales y no reflejan la verdad de lo que sucede en las diferentes partes del territorio nacional respecto de la repartición del agua, ya que 50 por ciento de la precipitación y escurrimiento ocurre en la porción sureste de la República Mexicana en los estados de Veracruz, Campeche, Chiapas, Tabasco y Yucatán. El resto corresponde a dos terceras partes del país donde se

**Torres Izabal, consultor en asuntos de geología**

*Lorenzo Torres Izabal nació en Guadalajara, Jalisco. Es ingeniero geólogo egresado de la UNAM y miembro de número de la Academia Mexicana de Ingenieros, de la Asociación de Ingenieros de Minas Metalurgistas y Geólogos de México, así como de la Sociedad Geohidrológica Mexicana. Participó como jefe de brigada en los estudios geológicos de campo de Petróleos Mexicanos durante los trabajos de exploración del Desierto de Altar, Sonora. La brigada a su cargo identificó por primera vez las rocas del Cámbrico en México. Su actividad profesional la ha desempeñado, entre otras instituciones, en la Comisión Nacional de Irrigación, la Secretaría de Recursos Hidráulicos y la subsecretaría de Recursos No Renovables de la Secretaría del Patrimonio Nacional. Durante 13 años el ingeniero Torres Izabal se desempeñó como catedrático en la Facultad de Ingeniería en los cursos de Geología Aplicada a la Construcción y Geohidrología. Actualmente es consultor en problemas de geología y de geohidrología en México y el extranjero.*

Pasa a la página 18



Fotos: Juan A. López

El PUAL y la Asociación Nacional de Tecnólogos de Alimentos organizaron un curso teórico-práctico, cuyo fin fue estudiar la industrialización del trigo, los ingredientes y la forma en que interactúan los principales productos utilizados en la panificación

BANCO DE DATOS

La investigación en alimentos con todos los enfoques del conocimiento

El Programa Universitario de Alimentos (PUAL) desarrolla la investigación en alimentos con todos los enfoques del conocimiento, vincula a la UNAM con los sectores externos interesados en los problemas alimentarios, y difunde el trabajo que los universitarios realizan en esta área.

Asimismo, el PUAL elabora el catálogo universitario de investigaciones en alimentos, y dos boletines en los que da a conocer los desarrollos tecnológicos que ejecuta esta Universidad y los problemas de los granos básicos.

Cuenta con un programa anual de cursos para profesionales de los alimentos, por medio del cual impulsa la producción de libros en este campo, y tiene una biblioteca especializada en temas alimentarios.

## En el arte de hacer pan también se requiere conocer la ciencia



conocimiento del trigo en los procesos de transformación y elaboración de las masas, para poder ofrecer un producto digno de un consumidor cada vez más exigente, señaló.

El actuario González Casas dijo que otro de los propósitos es fundamentar y analizar la industrialización del trigo, así como estudiar los ingredientes y la forma en que interactúan los principales productos utilizados en esta industria.

El *Curso Teórico-Práctico de la Panificación*, auspiciado por el Programa Universitario de Alimentos (PUAL) y la Asociación Nacional de Tecnólogos de Alimentos (ATAM), estuvo dirigido a estudiantes afines al área de la ciencia y tecnología de alimentos, gerentes de producción, desarrollo de nuevos productos, control de calidad y empresas relacionadas con este sector de la industria alimentaria.

Finalmente, el actuario González Casas puntualizó que es importante la capacitación dentro de un ambiente lucrativo cada día más competitivo, por ello se responde a la apertura comercial con hechos. ■

**LILIANA MANCERA**  
Con la finalidad de transmitir el arte de la panificación se llevó a cabo del 14 al 18 de agosto un curso teórico-práctico, en el cual los estudiantes adquirieron elementos necesarios que les permiten conocer los procesos de este oficio.

Al dar inicio este curso, realizado en la Cámara Nacional de la Industria Panificadora (CANAINPA),

el actuario Leopoldo González Casas, titular de ese organismo, indicó que la meta es difundir el arte de hacer pan con un conocimiento científico, debido a la importancia que tiene en la industria alimentaria nacional.

Los tiempos actuales exigen calidad, innovación y exactitud, por tal motivo se ha profundizado en el

### La perforación de...

Viene de la página 17

tienen características semidesérticas y de desierto.

La gran variedad en los riegos fisiográficos en el territorio mexicano se debe a la variada composición de las rocas, que en edades van desde el cámbrico (primer periodo de la era paleozoica) a la época reciente, y constituyen el marco geológico en donde ocurren los almacenamientos y la circulación

de las aguas subterráneas con distintas características de porosidad, permeabilidad y transmisibilidad que tienen las unidades geohidrológicas y que son modificadas por las características estructurales de los terrenos.

Estudios efectuados por la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos y la Comisión Nacional del Agua clasifican en México 450

zonas acuíferas, explotadas por 120 mil pozos que extraen un volumen aproximado de 30 mil millones de metros cúbicos anuales, de los que se aprovechan 70 por ciento en riego, 18 en uso público y urbano, ocho en la industria y el restante cuatro por ciento en diversos usos. Por lo que respecta a la recarga, se estima en 40 mil millones de metros cúbicos. ■

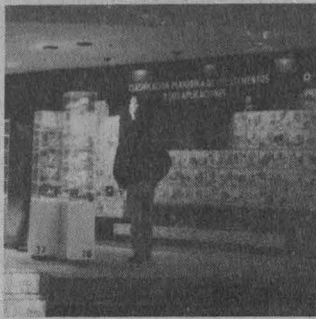


Foto: Marco Migliorini

*El director de Universum explicó que se llevó a cabo un estudio en el que se detectó que el sitio ha logrado uno de sus principales objetivos: demostrar que la ciencia es divertida*

## Entre más se conozca del tema expuesto en un museo, más se aprende: Jorge Flores



Una de las incógnitas que hasta la fecha no se ha logrado disipar en ninguna parte del mundo es conocer qué tanto aprenden las personas que visitan un museo, señaló el doctor Jorge Flores Valdés, director del Museo de las Ciencias *Universum*.

Por ello, agregó, en este museo se realizaron una serie de estudios, tomando como punto de referencia la Sala de Química. El resultado final es que se comprobó que el visitante aprende más mientras tenga mayor conocimiento del tema que se expone en un museo. En los casos de conocimientos incipientes, los resultados son reducidos. "Pero se logra uno de los objetivos principales del museo: demostrar que la ciencia es divertida".

Ante un grupo de delegados latinoamericanos y del Caribe que asis-

tieron a la *IV Reunión de la Red Pop*, el director de *Universum* destacó que en los estudios realizados en un grupo de visitantes de entre 10 y 17 años, 40 por ciento coincidió en que la ciencia es difícil; 16 no encontró relación con los conceptos escolares; el 85 descubrió nuevas ideas, y 90 por ciento manifestó que le gustaría volver a visitar la sala.

De otro grupo, integrado por 26 alumnos del primer grado universitario, 35 por ciento coincidió en que la ciencia es difícil; el 90 dijo que después de la visita su comprensión en muchos aspectos mejoró, cosa que los beneficiaría.

En relación con la ciencia, los estudiantes de secundaria y preparatoria manifestaron que les gustaba, pero después de visitar la Sala de Química quedaron impresionados al conocer todas las aplicaciones de

esta ciencia en la vida cotidiana; sus conceptos sobre la materia fueron más precisos y concluyeron que la ciencia puede utilizarse para bien o para mal de la humanidad.

En general, destacó el doctor Flores, *Universum* representa un apoyo para que los alumnos efectúen un cambio conceptual acerca de la ciencia.

Por último, dijo que el número de visitantes a *Universum* se ha incrementado en 25 por ciento, lo que significó que en marzo pasado se tuvieron 111 mil 494 visitantes, la mayor parte de entre los 14 y 16 años; de ellos, 51 por ciento correspondió al sexo femenino y 49 al masculino.

El nivel de estudios fue: licenciatura, 25 por ciento; preparatoria, 33; secundaria o estudios técnicos, 33, y nueve por ciento correspondió a diversos rubros. ■

### BANCO DE DATOS

**La Red Pop, espacio de encuentro para integrar la ciencia y la tecnología a la cultura**

*Por iniciativa del Programa de Ciencia, Tecnología y Sociedad de la UNESCO, en octubre de 1990 se convocó, en Río de Janeiro, Brasil, a la Primera Reunión de Responsables de Proyectos y Entidades que Trabajan en Actividades de Divulgación y de Popularización de la Ciencia en América Latina. Esa reunión dio vida a la Red Pop como un espacio de encuentro, diálogo y cooperación para integrar la ciencia y la tecnología a la cultura y la cotidianidad de los países latinoamericanos. Desde entonces, la Red Pop ha ido consolidando su campo de acción y ampliando su cobertura. Actualmente agrupa 52 proyectos de 13 países y mantiene comunicación con un centenar de grupos de todo el mundo.*

*María Garza Vigil explicó, en entrevista, que se estudian nuevos mecanismos que puedan ser utilizados por personal no especializado y que permitan a la biomedicina disponer de imágenes de segmentos del cuerpo, sin necesidad de recurrir a la cirugía o tomografías convencionales*

BANCO DE DATOS

### El surgimiento del proyecto

*El procesamiento digital de imágenes médicas por computadoras y su reconstrucción tridimensional es un área de la ingeniería eléctrica que se ha desarrollado durante los últimos 20 años, al mismo tiempo que los descubrimientos científicos y tecnológicos de disciplinas como la electrónica, las comunicaciones, la teoría del control y la computación. Con estos avances se ha profundizado en el conocimiento de áreas relacionadas con la síntesis de filtros digitales, la estimación espectral, la modernización de señales, la identificación de sistemas, la ingeniería de software, las arquitecturas de microcomputadoras y el diseño de circuitos a gran escala de integración, elementos que constituyen los principios fundamentales de esta técnica. En biomedicina, una de las áreas donde ha encontrado mayor aplicación, se utiliza lo mismo para la autorradiografía que para la histología, la electroforosis, la citología o la reconstrucción tridimensional.*

## Imágenes tridimensionales de cómputo para uso médico, técnica que mejora el IIMAS

RAÚL CORREA

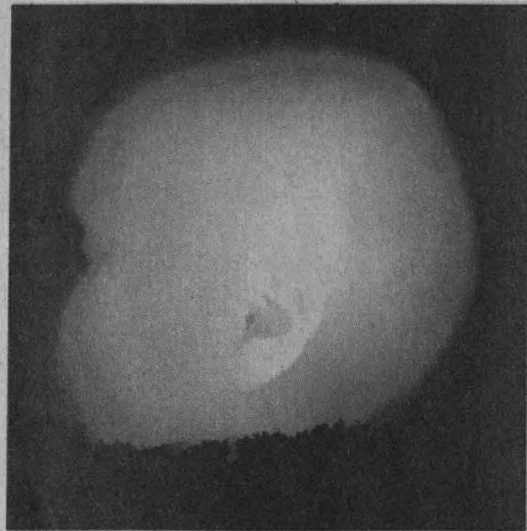
**L**a tecnología para obtener imágenes médicas, por medio de la resonancia magnética, tomografías computarizadas y por emisión de positrones ha revolucionado en las últimas décadas el diagnóstico clínico. Nuevos Lumière han emprendido un trabajo lleno de aspiraciones y de trascendencia en la reconstrucción tridimensional de imágenes clínicas por computadora.

Novedosos equipos, cuyo aprovechamiento reduce ostensiblemente el tiempo dedicado a las investigaciones, que además proporcionan a los especialistas mayor espacio en la búsqueda de conocimientos, producen secuencias de imágenes que permiten al médico visualizar segmentos del cuerpo humano sin invadirlo mediante cirugías o tomografías convencionales para analizar la anatomía de los órganos y su funcionamiento.

Con la información contenida en las series de imágenes es posible, en teoría, generar por computadora el volumen tridimensional de los órganos de interés para el médico, de tal forma que se puedan observar como si se hubieran extraído del paciente.

### Computadoras en lugar de microscopios

La reconstrucción tridimensional de imágenes por computadora es una herramienta de apoyo para el biomédico en su labor de investigación, para que en lugar de hacer sus observaciones a simple vista, o con ayuda de un microscopio, se auxilie de una computadora, la cual retoma la imagen, la digitaliza



Con la información obtenida mediante las imágenes es posible generar por computadora el volumen tridimensional de los órganos de interés para el médico.

y elabora un análisis, todo ello de manera automática.

La maestra en ciencias María Garza Vigil, quien trabaja en procesamiento digital de imágenes desde 1977, explicó en entrevista cómo se realiza el procedimiento: la computadora es entrenada para que identifique lo que interesa al investigador, un núcleo celular como objeto circular o un cúmulo de objetos pequeños, cuando se trata de cromosomas. También es posible identificar texturas, forma, color y tamaño, entre otros aspectos.

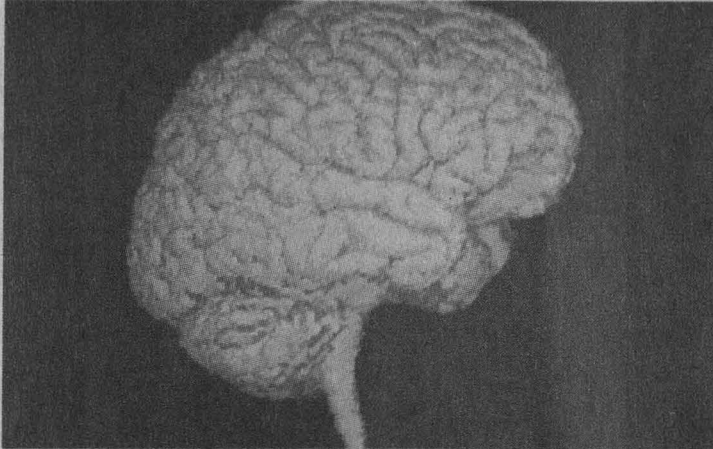
La filosofía del proyecto, añadió la investigadora del Instituto de Investigaciones en Matemáticas Aplicadas y en Sistemas (IIMAS), consiste en desarrollar programas de cómputo que apoyen la investigación aplicada en biomedicina y que sea operativo en sistemas de PC.

Desplegar un volumen tridimensional en una pantalla de compu-



tadora, simulando textura e iluminación utilizando técnicas de graficación por computadora, es un problema resuelto desde hace muchos años. "Sin embargo, en imágenes médicas, el problema ha sido la falta de métodos computacionales que, de manera veraz y fácilmente reproducibles, separen

Fotos: María Garza Vigil



En el caso de las imágenes cerebrales, el sistema identifica fácil y rápidamente la materia gris, el encéfalo, el bulbo raquídeo y el líquido céfalo-raquídeo.

automáticamente el órgano de interés del resto de la imagen”.

### **Solución Confiable**

Los sistemas comerciales contienen usualmente programas semiautomáticos que resultan muy lentos y no ofrecen niveles de resolución satisfactoria, comentó la maestra María Garza, quien afirmó que, una vez que exista una solución confiable, la comunidad médica se verá beneficiada con la posibilidad de utilizar al máximo la información tridimensional contenida en las secuencias de imágenes médicas. “Esto permitirá reconstruir y visualizar en detalle la estructura de los órganos”.

En su opinión, la cuantificación de distancias, áreas y volúmenes es más fácil cuando se usan modelos tridimensionales. Los cortes no permiten ver las posibles anomalías sobre las superficies de los órganos. Cuando existan sistemas automáticos que recuperen los volúmenes serán ampliamente manejados en diagnósticos clínicos, evaluación de terapia médica y en planeación de cirugía.

El IIMAS tiene una larga tradición de investigación en procesamiento digital de imágenes de satélite, aeronáutica y microscopio óp-

tico. Una de esas investigaciones está a cargo de la maestra María Garza, quien trabaja desde 1993 en algoritmos para la detección automática de estructuras anatómicas en imágenes de resonancia magnética.

El proyecto se lleva a cabo en colaboración con los doctores Peter Meer, de la Universidad de Rutgers, en New Jersey, y Verónica Medina, del Departamento de Ingeniería Eléctrica de la Unidad Iztapalapa de la Universidad Autónoma Metropolitana.

### **Un Sistema para Computadoras Personales**

“El análisis automático de imágenes médicas es particularmente difícil por la presencia simultánea de muy distintos tejidos, porque la resolución de la imagen digital es a veces más burda que el detalle anatómico, por el gran volumen de información contenida en las series de imágenes, y por el ruido que muchas veces se produce durante la adquisición de las mismas.”

Esto, señaló la maestra María Garza, complica la detección automática de las estructuras o segmentación, como se conoce en procesamiento digital de imágenes y visión computacional.

Por ello, el proyecto del IIMAS está dedicado a investigar el uso de técnicas de estadística robusta y modelación de textura que permitan llegar a algoritmos que automáticamente encuentren los distintos tejidos presentes en las imágenes y separen los órganos, a fin de desplegarlos como volúmenes.

En ese sentido, la maestra Garza desarrolla un sistema instalado en computadoras personales y estaciones de trabajo que puedan permitir al médico visualizar de manera rápida y fácil el órgano que le interesa.

Se ha experimentado en la extracción tanto de tejidos blandos como de huesos. En el caso de imágenes cerebrales, el sistema identifica fácil y rápidamente la materia gris, la materia blanca, el encéfalo, el bulbo raquídeo y el líquido céfalo-raquídeo. En el caso de imágenes óseas, el sistema es capaz de encontrar el hueso, los cartílagos, los músculos y los tendones.

La calidad de los resultados obtenidos a la fecha demuestran que el enfoque utilizado para resolver el problema ha sido el correcto; que se podrá contar, en un futuro próximo, con un prototipo de fácil utilización por personal no especializado, y que estas técnicas podrán ser empleadas en otras áreas del análisis de imágenes digitales. ■

### **Un trabajo de investigación premiado en 1994**

*En enero de este año el proyecto interdisciplinario Cálculo Automático de Índice Mitótico por Procesamiento Digital de Imágenes recibió el Premio Canifarma 1994. El trabajo fue desarrollado por la maestra en ciencias María Garza, del IIMAS, el doctor Gabriel Corkidi y el ingeniero Edgar Garduño del Centro de Instrumentos, y los doctores Emilio Rojas, Regina Montero y Patricia Ostrosky del Instituto de Investigaciones Biomédicas. Esta presea es otorgada por la Cámara Nacional de la Industria Farmacéutica a los principales desarrollos de investigación básica o aplicada en las áreas de medicamentos para uso humano y de productos auxiliares para la salud. El proyecto con el que trabaja la maestra Garza pretende desarrollar tecnología de frontera para apoyar a la investigación biomédica. De manera particular incursiona en el análisis automático de las preparaciones que el investigador observa en el microscopio.*



Obra de Rodrigo Facundo, técnica mixta sobre tela (1995).

#### BANCO DE DATOS

#### Exposiciones, performance y ciclo literario, parte del programa

*De forma paralela a esta muestra, el Museo del Chopo invitó a exponer al reconocido artista plástico Miguel Angel Rojas, profesor de la Universidad Nacional de Bogotá, Colombia. Rojas exhibe Pacal y Pascual. La Conquista Debe Continuar, que se inauguró la noche del 16 de agosto.*

*Otra muestra Huellas de Papel, cuya curaduría estuvo a cargo del colombiano Efraín Bernal, integra trabajos de tres artistas representativos de la creación actual de grabado colombiano.*

*Asimismo se invitó a la artista María Teresa Hincapié, quien presenta un performance inspirado en los rituales de los indígenas huicholes.*

*La Dirección de Literatura de la UNAM organizó el ciclo Literatura Colombiana en el Chopo. Narrativa y Poesía, en la que participaron diversos escritores y poetas colombianos radicados en México.*

Por mi Raza Hablará el Espíritu es el nombre que, accidental y afortunadamente, lleva como título la exposición del museo universitario, donde se exhiben algunas propuestas que van desde pintura, instalación y montaje hasta fotografía y video

# Gaceta

## EN LA CULTURA

### Proyecto conjunto de artistas de Colombia y México en la Galería Central del Chopo

ESTELA ALCÁNTARA

La instalación de un camino de tierra, por donde emerge y fluye el agua, unida en lo alto de la Galería Central del Museo Universitario del Chopo al mapa de México y Colombia, expresa acertadamente el espíritu del intercambio artístico entre ambos países latinoamericanos.

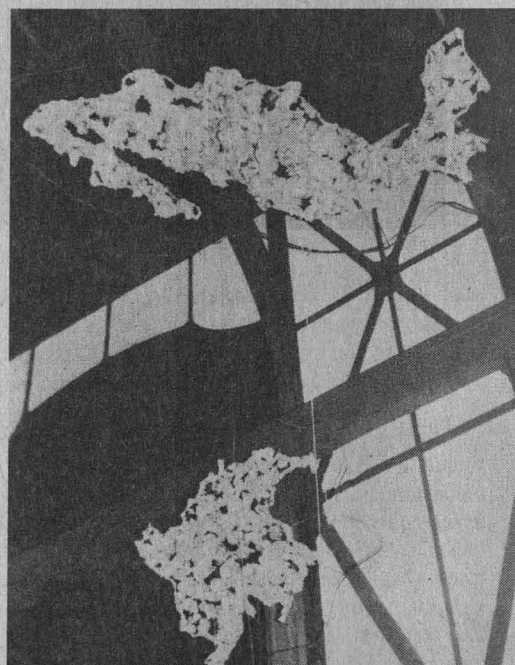
Pintura, instalación, montaje, fotografía y video son algunas de las propuestas que confluyen en la exposición que alberga el Museo del Chopo, desde el 16 de agosto. Se trata de la obra de 12 artistas colombianos que han venido a México a trabajar con un grupo similar de mexicanos en un proyecto de creación plástica que tiene como propósito la búsqueda de una identidad latinoamericana.

La exhibición, que accidental y afortunadamente lleva como título el lema universitario de José Vasconcelos, *Por mi Raza Hablará el Espíritu*, encierra con orgullo la esencia del proyecto artístico que ha planteado la Coordinación de Difusión Cultural y el propio Museo del Chopo, con Colombia.

La muestra, comentó Paloma Porraz, curadora del museo, surgió de la necesidad de conocer y establecer un diálogo vital entre la creación artística contemporánea de Latinoamérica.

En la exposición participan 20 artistas con lenguajes y preocupaciones plásticas similares, desarrollados en contextos culturales diversos. Los artistas colombianos son: Carlos Salas, Rodrigo Facundo, José Horacio Martínez, Delcy Morelos, Catalina Mejía, Nadin Ospina, Carlos Uribe, Rafael Ortiz, José Alejandro Restrepo y Pablo Van Wong.

El mapa de México y Colombia, en lo alto del museo universitario, expresa acertadamente el espíritu del intercambio artístico entre ambos países latinoamericanos.



Fotos: Francisco Cruz

Por la parte mexicana están: Francisco Fernández, Néstor Quiñones, Humberto del Olmo, Fernando García Correa, Yolanda Paulsen, Betsabé Romero, Juan Manuel Romero, Mónica Castillo, Yolanda Gutiérrez y Robertó Tumbull.

El objetivo del intercambio consistió en que los artistas colombianos vinieran a vivir y a trabajar a México con sus colegas mexicanos y a desarrollar una pieza inspirada en el entorno cultural del país. Posteriormente los artistas mexicanos viajarán a Colombia con el mismo propósito.

#### Los Seleccionados y su Interés Plástico

La generación de artistas seleccionados, entre los 25 y los 35 años

-en la parte mexicana por la misma Paloma Porraz y en Colombia por Rosalba Garza, curadora huésped encierra un lenguaje plástico similar en su esencia, pues comparte inquietudes sobre la apropiación de nuevos códigos de expresión, la experimentación de materiales y la búsqueda de posibilidades formales de representación.

Los artistas colombianos, coinciden las curadoras, han integrado a su lenguaje narrativo sentimientos latentes que forman parte de la vida cotidiana y de la memoria colectiva como son los recuerdos, la infancia, la sabiduría popular, lo sagrado, la muerte, la violencia, reflexiones sobre los prejuicios y la sociedad colombiana de la actualidad.

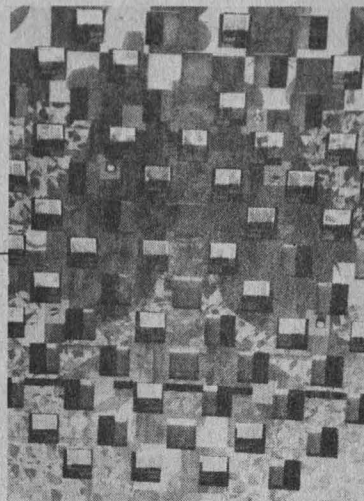
Los mexicanos no presentan una uniformidad de tendencias o de pre-

Preparando la exposición. Los artistas utilizan diferentes materiales, desde orgánicos e industriales hasta animales vivientes.



Foto: Juan Antonio López

*Dos Cuadros de Doce a Partir de la Frase de Degas (pintar un cuadro es como cometer un asesinato), de Carlos Salas.*



ocupaciones conjuntas. La curadoras seleccionaron un grupo de artistas cuyas obras parten de experiencias individuales que tienden hacia una búsqueda introspectiva.

La obra de estos artistas nacionales revela una carga existencial de fuerte tesitura humana, y rescata elementos propios de una herencia cultural. Ofrecen un trabajo simbólico, nostálgico y metafísico, con reflexiones sobre la muerte, la destrucción, el dolor, la preservación, el autoconocimiento. Utilizan medios desde objetos míticos, materiales orgánicos e industriales hasta animales vivientes.

Los artistas colombianos coincidieron en señalar que la experiencia del intercambio motivó una apreciación más profunda de la historia cultural latinoamericana.

Rafael Ortiz dijo que al llegar a México se reconocen elementos que son familiares, pero "no podemos decir que somos algo en tan poco tiempo y con una experiencia que no alcanzamos a asimilar. Es terrible tener que tomar la decisión de trabajar en un lugar que a uno le atrae demasiado. Lo único que va a ocurrir es una gran indigestión".

#### *La Inauguración y el Cierre*

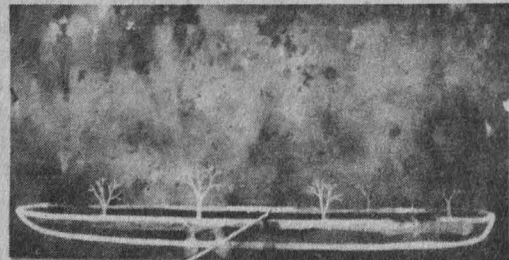
La noche de la inauguración el maestro Gonzalo Celorio, coordinador de Difusión Cultural, explicó que la equivocación en la que incurrieron los artistas colombianos -al pensar que el lema universitario que rubricaba todas las cartas e invitaciones para participar en el inter-

cambio correspondía al título del proyecto- es una afortunada coincidencia porque este lema de José Vasconcelos da cuenta de la vocación latinoamericana de nuestra institución.

Lourdes Monges, directora del Museo del Chopo, dijo que el intercambio se realiza en el marco del vigésimo aniversario del museo, como espacio universitario alternativo. Comentó que en el futuro el museo tendrá otros intercambios con Argentina, Brasil y Guatemala.

La exposición estará abierta al público, hasta el 8 de octubre de este año de martes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19 horas, en el Museo Universitario del Chopo, en doctor Enrique González Martínez 10, Colonia Santa María la Ribera. ■

*El Difusionista, instalación de Nadin Ospina, está elaborada en yeso y cerámica, además de tener sonido.*



Abajo a la izquierda: *El Rey de los Animales*, de Rodrigo Facundo, mixta sobre tela. Abajo a la derecha: *Tierra Caliente*, Francisco Hernández, mixta sobre madera. Ambas producciones son de 1995.



*Mandinga*, óleo sobre fibra de Litzuli Devaux (1993).

Julio Chico, Litzuli Devaux y Rubén Contreras vienen a incrementar el panorama del discurso plástico de los artistas paisajistas, ampliamente representados en otra magna exposición del museo universitario

BANCO DE DATOS

Los expositores y su obra

*Julio Chico (1947) realizó sus estudios en la Escuela Nacional de Artes Plásticas. Ha participado en la restauración del Kiosko Morisco de la Alameda de la Colonia Santa María la Ribera, y en la restauración de los murales de Jiménez y Planes, del Palacio de Minería. Ha expuesto de manera individual y colectiva en la ciudad de México, en Monterrey, Nuevo León; en Tucson, Arizona; en Houston, Texas, y en el Museo de Sofía, de Bulgaria.*

*Litzuli Devaux (1925) estudió con el maestro Maurice Devaux. Ha hecho presentaciones en diversas galerías como la Touché, la Biblioteca de México y la Galería Guadalupe Posada. Ha participado en seis exposiciones colectivas y es vicepresidenta del grupo de críticos de arte GICAP.*

*Rubén Contreras González (1966) es pintor autodidacta. Realizó sus primeras obras con la supervisión de su madre, la pintora Rosa María González Tavera. Ha expuesto en forma individual en la Galería de Arte Misrachi, en el Salón Derby del Hipódromo de las Américas y en el Club de Golf Bellavista. Su obra se encuentra en colecciones particulares, tanto en México como en el extranjero.*

## Regresó al MUCA el Valle de México, con la visión particular de tres artistas

**T** ESTELA ALCÁNTARA  
res artistas presentaron en el espacio alternativo *Armando Villagrán*, del Museo Universitario Contemporáneo de Arte (MUCA), su visión particular del paisaje del Valle de México.

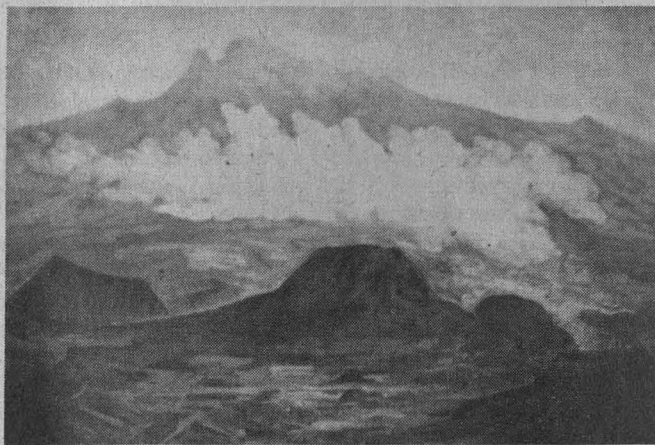
La obra de Julio Chico ofrece vistas de gran riqueza cromática, recreadas con la memoria y la imaginación, donde se mezclan los valores de nuestra cultura prehispánica con las formas sensuales de las montañas.

Rubén Contreras González, con la precisión de su trazo limpio, en óleos sobre tela, recrea la claridad y la frescura del valle. La luz atraviesa la neblina atrapada entre veredas. Paisajes que se antojan para la eternidad, de pueblos pintorescos con su iglesia de torres altas y sus casas de techos rojos, enclavados en la inmensidad del Valle de México, amenazado por la mancha urbana.

En este mismo sentido, Litzuli Devaux presentó una serie de 15 cuadros que viene a incrementar el panorama del discurso plástico de los artistas paisajistas, ampliamente representados en la magna exposición que exhibió el MUCA del 10 al 17 de agosto, y que el tema ha sido en torno al Valle de México.

El maestro Julio Chico, de manera excepcional, presentó aquí siete cuadros en técnica mixta sobre tela, que dan cuenta de la gama de colores que crea la luminosidad del Valle de México. Su lenguaje plástico hace referencia a las raíces de la cultura mexicana.

En su obra, el color y las formas no son copia fiel de la realidad, sino creaciones románticas que emergen de la sensibilidad del artista. Pese a



Con su particular visión del paisaje, Julio Chico exhibió esta obra pintada en 1992, en técnica mixta sobre tela.



*Popocatepetl* es un óleo sobre tela de Rubén Contreras (1995).

que el maestro Chico pinta los mismos volcanes del Valle de México que están presentes en los cuadros de muchos de nuestros paisajistas clásicos, su creación no tiene nada de tradicional.

El artista no va al campo para pintar las montañas, las lleva dentro

de sí, las ha visto desde pequeño. Sus paisajes pueden combinar la figura de la mujer, símbolo de la tierra y la fertilidad, con el mismo paisaje. En su obra plástica, cálida y sensual, está presente el sentido mágico-mítico del México antiguo, se entrevera el paisaje con la madre, la virgen de Guadalupe con la tierra.

Sin embargo Julio Chico no es un pintor paisajista. Su obra está plagada de personajes prehispánicos, dioses, guerreros, animales y mujeres. En la década de los años ochenta el pintor decidió abandonar el expresionismo *goyesco* que lo había caracterizado y se adentró en una suerte de neomexicanismo romántico. Parte de esta aventura la dejó ver en la exposición *Homenaje al Valle de México*, presentada en la Galería de la Torre de Pemex en 1993.

Algunos de los cuadros que presentó en dicha muestra se exhibieron también en el MUCA. ■





Foto: Daniel Romo

Podría analizarse la parte histórica de estos documentos, el origen de sus signos y la relación con el pensamiento de la época en que se crearon, dijo Joaquín Galarza, investigador visitante de Antropológicas

BANCO DE DATOS

## Aún son numerosos los códices indígenas que requieren de un estudio a fondo

PÍA HERRERA

Aún existe un buen número de códices indígenas que no se han estudiado a fondo o que se han presentado superficialmente, señaló el doctor Joaquín Galarza, etnólogo investigador del Museo del Hombre de París, Francia, al dar inicio, el 17 de agosto, el Curso Seminario *Lectura de Códices*, que imparte en el Instituto de Investigaciones Antropológicas, en el cual participa como investigador visitante.

Explicó que todavía podría estudiarse la parte histórica de estos documentos, el origen de sus signos y la relación con el pensamiento de la época en que se crearon, así como su aplicación en la escritura, la temática y el simbolismo que conllevan.

El doctor Galarza, quien ha trabajado por más de 30 años en este campo, indicó que hace falta realizar estudios aplicando los métodos de análisis basados en la etnología, la informática y en la semiología, así como en el conocimiento de la lengua original en que fueron escritos los códices.

Con este tipo de análisis, dijo el doctor Galarza, llegamos a la conclusión de que en los códices indígenas se expresaba un sistema de escritura de transcripción de lenguas mucho más complejo que un alfabeto, compuesto de imágenes extremadamente codificadas, las cuales conforman de hecho una composición plástica.

A la fecha ha sido posible descifrar algunos de esos signos mediante la asociación de elementos y escenas. "En realidad son cuadros para leer, pues tienen todo lo que una pintura posee: paisajes, per-

sonajes, escenas, movimiento y todo corresponde con la lengua".

Pero estamos todavía en el principio de este conocimiento, añadió, pues cada lengua tenía su estilo y lectura propios. "No es lo mismo el pensamiento mixteca que el náhuatl".

Para ejemplificar el tipo de estudios que se han venido realizando, el doctor Galarza puso como ejemplo uno de los catecismos indígenas elaborado en el siglo XVIII.

En realidad, añadió, éste no es el único documento en su tipo; existen otros que son distintos entre sí, plásticamente hablando, de acuerdo con cada grupo indígena; los hay que corresponden al náhuatl o al otomí, por mencionar algunos.

En el ejemplar de su estudio se muestra cómo se siguió utilizando el método de escritura pictográfica para transcribir la nueva religión, además de que contiene ciertos caracteres latinos.

En este documento, que sirve de *Corpus* para la doctrina cristiana, y del cual se encuentra el original en el Museo Británico, se presentan distintos artículos de la fe: se enseña como persignarse y como rezar el Rosario, así como el Padre Nuestro, el Ave María, el Salve, el Credo, los Misterios, los pecados mortales, entre otros.

Comentó que en la actualidad hay un grupo internacional que estudia códices, específicamente lo que se refiere a la escritura: "de si teníamos o no escritura antes de la llegada del abecedario latino". En su opinión, ésta sí existía.

Finalmente el doctor Galarza destacó que las investigaciones acerca de códices indígenas han avanzado, sobre todo en cuanto al náhuatl, del cual "ya tenemos muy adelantado su desciframiento y estamos por publicar el primer diccionario de los elementos mínimos de la lengua náhuatl". ■

El curso *Lectura de Códices*, estudio detallado de los elementos del náhuatl

La idea principal del Curso Seminario *Lectura de Códices* -que se lleva a cabo en el Aula 119 del Instituto de Investigaciones Antropológicas desde el 17 de agosto, todos los jueves, hasta el 26 de octubre- es que los alumnos hagan un análisis detallado de los elementos de los dibujos y estudien sus relaciones con la lengua náhuatl, así como encontrar el contenido temático, simbólico y de composición plástica que tiene cada imagen que, a decir del doctor Galarza, es mucho más que conocer una letra de algún abecedario o alfabeto.



Los españoles reciben a los mensajeros de Motecuhzoma, gráfica izquierda; Presajios funestos, imagen derecha (Código Florentino), de la obra *Visión de los vencidos*, Miguel León Portilla, UNAM, 1989.

*Esta obra, de Clara Meierovich, ofrece una visión documentada e integral del espíritu interdisciplinario que caracterizó al estudioso poblano, además de proporcionar elementos sobre el clima cultural del maximato, cardenismo y avilacamachismo*

BANCO DE DATOS

**Musicología y Etnomusicología, temas de interés de la especialista**

*Clara Meierovich nació en Montevideo, Uruguay, en 1952. En 1975 ingresó a la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad de la República, donde obtuvo el grado de licenciada en musicología; asimismo cursó estudios de Etnomusicología y Folclore en Caracas, Venezuela. En México, trabajó en el Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM de 1987 y hasta 1992.*

*Actualmente elabora el libro La Mujer en la Creación Musical de México, y prepara la edición de la obra inédita de Vicente Teódulo Mendoza titulada Carlos Chávez y la Música Mexicana.*

**Fundador de la Sociedad Folclórica de México**

*El maestro Vicente Teódulo Mendoza nació en Puebla, Puebla, en 1898 y murió en 1964. Fue reconocido por su prestigio como topógrafo, poeta, dibujante, pianista y compositor, además de que trascendió como uno de los primeros estudiosos del folclor del país, esfuerzo que lo llevó a fundar en 1938 la Sociedad Folclórica de México.*

## Publicó la UNAM un libro de Teódulo Mendoza, primer folclorólogo musical

Las imágenes reproducen a la autora de la obra y su portada, donde se muestra un dibujo del maestro Teódulo Mendoza, que representa las reflexiones y la genuina esencia del artista.



Foto: Francisco Cruz

**V**icente Teódulo Mendoza: *Artista y Primer Folclorólogo Musical* es el libro más reciente de la maestra Clara Meierovich, del Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA), en el cual ofrece una visión documentada e integral del espíritu interdisciplinario que caracterizó al estudioso poblano.

La maestra Irene Vázquez Valle, del Instituto Nacional de Antropología e Historia, comentó que esta obra abarca tres propuestas centrales; la primera se ocupa del artista, ahí es donde se revela el músico compositor, el dibujante y el poeta, tres facetas del maestro que hasta la fecha han sido "escasamente atendidas y difundidas".

Enriquecido por los contrastes vitales de su temperamento, el poeta se debatió entre los opuestos del

catedrático espartano y del investigador obsesivo dedicado hasta el fanatismo a su trabajo, legando así poemas, canciones, pinturas y caricaturas consagradas al mundo de sus afecciones, añadió la maestra Vázquez Valle.

La segunda y tercera propuestas aportan información y comentarios críticos, útiles para la historia de la música de nuestro país y de Argentina. Asimismo, señaló que la autora se ocupa de los estudios folclóricos y sus protagonistas en ambos países.

Los anexos del libro, dijo la investigadora Vázquez Valle, se refieren al índice onomástico y temático del contenido de los anuarios de la Sociedad Folclórica de México, así como a un catálogo que integra 99 composiciones de este artista.

*Vicente Teódulo Mendoza: Artista y Primer Folclorólogo Musical*, editado por la UNAM, proporciona el clima cultural de la etapa que vivió el maestro Mendoza; en este sentido, son excelentes las páginas relativas al papel jugado por los músicos en los años del maximato, del cardenismo y del avilacamachismo, es decir, la época de un nacionalismo cultural exacerbado, puntualizó.

Esta obra también es atractiva en el sentido visual, debido a que en la portada se reproduce un dibujo del maestro Teódulo Mendoza, al anteponer sus reflexiones, donde se despliega la genuina esencia del artista.

Finalmente, la investigadora Vázquez Valle aseveró que este libro se lee como si fuera una novela

Esta obra de Juan José Ortega, que se presentó en el salón Fósforo, es un texto que lleva el sentimiento y el pensamiento de la cinematografía hecha en equipo: Francisco Gaytán

BANCO DE DATOS

## Momentos de una Vida recapitula instantes cruciales del cine nacional y de Cuba

LILIANA MANCERA

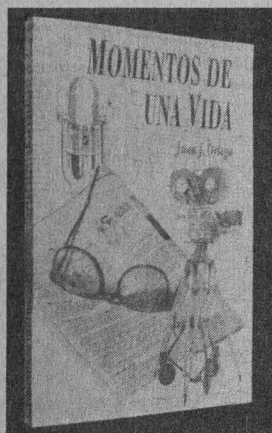
*Momentos de una Vida* es una obra que recapitula los instantes cruciales de la cinematografía mexicana y de sus protagonistas, a la vez que expone el trabajo del periodista, político y cineasta Juan José Ortega, autor de esta obra.

En el acto de presentación del libro, celebrado el 16 de agosto en el salón Cinematográfico *Fósforo*, el cineasta Francisco Gaytán, subdirector de la Filmoteca de la UNAM, expresó que las notas de Ortega llevan el sentimiento y el pensamiento del cine hecho en equipo.

Testigo de la historia de nuestro país y de Cuba, Juan José Ortega no hace críticas fuertes; habla con sinceridad y cortesía. Reseña la creación del Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica y su relación de trabajo con artistas cubanos.

En las últimas páginas de *Momentos de una Vida*, señaló Gaytán, su autor pone de manifiesto algunas ideas para mejorar el cine.

En su turno, el cineasta Juan Ortega aseveró que este libro de Editorial Andrade relata una vida, en la que se acumula una serie de



Testigo de la historia de nuestro país y de Cuba, Juan José Ortega no hace críticas fuertes; habla con sinceridad y cortesía.

Fotos: Francisco Cruz

experiencias que desea sean aprovechadas por aquellos jóvenes que luchan por abrirse paso en los intrincados caminos de este mundo.

Ortega explicó que no se sometió a ningún modelo establecido para realizar este reportaje; ejemplo de ello son los pies de foto, mismos que no se colocaron como habitualmente se usa -de izquierda a derecha-, sino que están desordenados para que el espectador relacione la imagen con la cita.

*Momentos de una Vida* describe el trabajo del escritor José Reueltas al colaborar en la película

*La Mentira*, y en algunos otros argumentos cinematográficos.

Finalmente el biólogo Iván Trujillo, titular de la Dirección General de Actividades Cinematográficas, coincidió en afirmar que esta obra de Juan José Ortega es de fácil lectura, presenta información de primera mano y hace gala de su profesión en este reportaje.

El libro *Momentos de una Vida* se divide en seis capítulos: "La Universidad de la Vida"; "El Periodismo"; "La Política"; "El Cine"; "Problemática Actual" y "Disquisiciones Filosóficas". ■

Además de periodista, productor y director de aproximadamente 40 películas

El periodista y cineasta Juan José Ortega nació en 1904 en Matehuala, San Luis Potosí, donde ejerció su actividad periodística. Posteriormente ingresó al medio cinematográfico en 1939, produciendo y dirigiendo más de 40 películas, entre las que destacan: Senda del Destino, Flor de Fango, Lo que sólo el Hombre Puede Sufrir, La Razón de la Culpa, El Rosario, La Caza de la Zorra, La Mujer Legítima, La Insaciable, Ritmos del Caribe, Zorina, La Mentira, Piel de Canela y El Pacto de Sangre.

cuya trama apasiona al lector, acercándolo más que a una reseña de la obra artística y folclórica del poeta, a una visión emotiva.

En la presentación de la obra, realizada en la Casa Universitaria del Libro el 17 de agosto, el doctor Samuel Gordon, coordinador de Investigación de la Facultad de Filosofía y Letras, indicó que el libro es un depositario de la historia cultural de nuestro país.

*Vicente Teódulo Mendoza: Artista y Primer Folclorólogo Musical* se divide en 11 capítulos, agrupados en tres partes y nueve anexos. Su respectiva bibliografía no sigue una secuencia cronológica, sino temática.

### Los Orígenes del Corrido

En su momento el licenciado Fernando Nava, del Instituto de

Investigaciones Antropológicas, señaló que este volumen analiza los aspectos del poeta, quien aportó definiciones musicales, además de estudiar los orígenes del corrido desde la visión literaria-musical.

En este libro se anotaron los títulos de vals, danzas, rituales, romances y canciones mexicanas del compositor Teódulo Mendoza, elementos que revelaron el romanticismo del siglo XIX, concluyó. ■



Alfredo Joskowicz.

Del ciclo académico 1993/94, algunos largometrajes y cortometrajes consiguieron presentarse en festivales de cine y obtener premios; ya se proyectaron en la UNAM, ahora en la Cineteca Nacional y después en el IPN

BANCO DE DATOS

**El plan de estudios: binomio entre teoría y práctica**

El Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC) ofrece una carrera que se cursa en ocho semestres, cinco de los cuales son básicos. En este periodo de tronco común los estudiantes realizan trabajos de prácticas en video para aprender la gramática cinematográfica. Al final del primer año hacen trabajos en 16 milímetros. Al iniciar el segundo año, los alumnos realizan trabajos individuales y colectivos de reportaje y de documental, como primera introducción. En el cuarto semestre filman ejercicios individuales de 10 minutos de pantalla, que se posproducen en el quinto semestre.

De manera que los estudiantes filman durante los primeros cinco semestres y hacen todas las otras funciones: de cámara, edición, sonido, asistencias, etcétera. Los últimos tres semestres efectúan un trabajo de fin de estudios que consiste en un filme de 27 minutos. Resultado de este plan de estudios es la producción que tiene el CUEC cada fin de cursos. Un campo de entrenamiento que también está fundamentado de materias teóricas.

"Un hombre hace un alto en el camino..., encuentra una flor" (texto del programa del ciclo). A *Flor de Piel*, cortometraje de 5 minutos del alumno de primer año Roberto Chellet Vidales.

## Tres salas cinematográficas exhiben producciones de alumnos del CUEC



Foto: Francisco Cruz

**P**or su nivel de calidad, algunos de los filmes que realizaron los estudiantes del Centro Universitario de Estudios Cinematográficos (CUEC), en el ciclo académico 1993/94 -con mínimos recursos técnicos y económicos- consiguieron presentarse en festivales de cine y obtener premios nacionales e internacionales.

Es el caso de *Un Volcán con Lava de Hielo*, de Valentina Leduc, que recientemente ganó el *Ariel* al mejor cortometraje de ficción que otorga anualmente la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas y que también estuvo nominada para el *Oscar* a la mejor película estudiantil de la Academia Cinematográfica de Hollywood.

Este film, así como otros que se han presentado en distintos festiva-

les nacionales e internacionales y que han ganado algunas menciones, forma parte de la producción fílmica del CUEC 1993-1994, que se exhibió del 15 al 20 de agosto en la sala *José Revueltas* del Centro Cultural Universitario.

La misma producción se presenta del 22 al 27 de agosto en la sala *Jorge Ithel* de la Cineteca Nacional y los días 1, y del 4 al 8 de septiembre en el auditorio B del Instituto Politécnico Nacional.

Se trata de 32 filmes, cortometrajes y largometrajes, que se exhiben en seis programas. Las producciones muestran varios grados de dominio de la técnica y la expresión cinematográfica, debido a que fueron realizadas por alumnos que cursan distintos niveles escolares.

La proyección de los ejercicios

fílmicos de los estudiantes este año culminará con un diálogo entre el público asistente y los estudiantes directores. Después de la exhibición de cada programa, los estudiantes de cine podrán presenciar y evaluar las reacciones del público para mejorar su proceso de aprendizaje y alcanzar el dominio de la expresión fílmica.

### **CUEC, Escuela de Cine**

El maestro Alfredo Joskowicz, director del CUEC, comentó en entrevista, la noche de la inauguración en la sala *José Revueltas*, que los trabajos que se proyectan son el resultado de la enseñanza académica y están inscritos en un proceso de enseñanza aprendizaje. No son obras de creación sueltas.



Izquierda: *Las Alas de Alicia*, guión y dirección del estudiante de cuarto año Alejandro Cantú Medero.

Derecha: del mismo grado escolar, Hiram Cervantes Mena realizó *Tijuana, una Leyenda Negra*, una *Ciudad de Paso*.



Fotografía: programa del CUEC-UNAM 8394

En algunos filmes, dijo, hay irregularidades de calidad, de eficacia narrativa porque se trata de ejercicios escolares. El CUEC no es un centro de producción, es una escuela de cine. "Obviamente que en el proceso de formación la asimilación de los conocimientos es irregular, como en cualquier materia que se enseñe. De manera que los avances creo que fundamentalmente están en la capacidad de elevar la calidad de la factura cinematográfica, es decir, de la imagen y del sonido en términos generales".

La mejoría se advierte, precisó Joscowicz, en la calidad fotográfica y auditiva, y en la capacidad narrativa. Durante el proceso de aprendizaje hay estudiantes que pueden hacer trabajos muy irregulares en un principio y acabar haciendo otros espléndidos, o llegar a ser profesionales del cine. El CUEC puede dar cuenta de ello porque es una escuela con 32 años de existencia, de la cual han egresado cerca de 300 personas.

Probablemente para este ciclo escolar el CUEC, explicó Joscowicz, tendrá que reducir su matrícula para sostener la calidad de la enseñanza. "Hasta el año pasado ingresaban 20 estudiantes por generación, posiblemente este año sean menos por el costo, porque preferimos sostener la calidad de la enseñanza que bajarla y abatirla".

Paradójicamente, dijo el director del CUEC, hay una deserción promedio actual de entre 15 y 20 por ciento, menor a la que enfrentaba el centro en el pasado, porque la escuela ha mejorado en lo académico, lo cual ha aumentado evidentemente el costo de la enseñanza.

Porejemplo, desde hace dos años el centro ofrece mejores condiciones de estudio a los alumnos. Tiene un foro de dimensiones importantes y en condiciones casi profesionales, con camerinos y un área para desarrollar la posproducción en video, que sirve para hacer prácticas escolares.

Asimismo, señaló Joscowicz, el material cinematográfico y prácti-

camente todos los elementos que se emplean en el cine son de importancia, de manera que se han duplicado los costos. "Trabajamos con un plan de contingencia para sostener el programa de estudios, reduciendo algunos ejercicios en tiempo de pantalla. Lo que nos importa fundamentalmente es mantener ese programa".

De la producción fílmica del ciclo escolar pasado, además del cortometraje de Valentina Leduc, que ha tomado parte en nueve festivales internacionales, están: *Las Alas de Alicia*, filme de Alejandro Cantú, y que ganó una mención especial por la dirección de arte en el Segundo Encuentro Chileno de Cortometraje; *Nicolás*, de Conchita Perales, que ha participado en cinco festivales internacionales. *Esto que Hago no se Debe Tomar a Mal*, de Jaime Beltrán, y *Tijuana, una Leyenda Negra, una Ciudad de Paso*, de Hiram Cervantes, intervinieron en el Festival de Cine Estudiantil 95, celebrado en las ciudades de Tijuana y San Diego. ■

Las producciones -en su mayoría del CUEC, o algunas con la colaboración de otras instituciones- muestran varios grados de dominio de la técnica y la expresión cinematográficas, debido a que fueron realizadas por alumnos que cursan distintos niveles escolares. Se trata de 32 filmes



Imagen de la multipremiada cinta de Valentina Leduc, *Un Volcán con Lava de Hielo*. A la derecha, *Cerca del Cielo*, de Alejandro Gómez Oliver. Ambos filmes de 30 minutos de duración.





Escrita por el autor español Enrique Jardiel Poncela y dirigida por Gonzalo Blanco esta representación -que se presenta en la sala Julián Carrillo- es un espejo en el que se reflejan los problemas que vive cualquier pareja actual

BANCO DE DATOS

**Enrique Jardiel Poncela,** autor de inspiración extravagante y fecunda

Escritor español. Nació en Madrid (1901-1952), de inspiración extravagante y fecunda que publicó varios relatos como Amor se Escribe con Hache (1929); Espérame en Siberia Vida Mía; ¿Pero, Hubo Alguna Vez Once Mil Vírgenes? (1930), y La Tourné de Dios (1932).

Adquirió gran celebridad en el teatro con comedias de un humor disparatado y sutil ironía, entre las que sobresalen Angelina o el Honor de un Brigadier (1932), Los Ladrones Somos Gente Honrada (1941), Los Habitantes de la Casa Deshabitada (1942) y Eloísa está Debajo de un Almendro (1943).

## Una Noche de Primavera sin Sueño, divertida obra acerca del matrimonio

**U**na Noche de Primavera sin Sueño (los Insomnes), escrita por el autor español Enrique Jardiel Poncela,

es la representación divertida, y hasta absurda, de lo cotidiano y mundano que puede ser el matrimonio cuando, al parecer, no cuenta con bases sólidas. Esta obra se estrenó el 17 de agosto en la sala Julián Carrillo de Radio UNAM.

En una noche de sábado y parte de la mañana del día siguiente, Mauricio (Mauricio Martínez) y Alejandra (Alejandra Jurado) -integrantes del grupo *El Ciclo de los Nervios*- recorren el penoso camino de una discusión acerca del divorcio, hasta el final feliz de la reconciliación, cuando ya todo parecía perdido.

La obra, dirigida por Gonzalo Blanco, es el reflejo del público, porque puede hacer referencia a los problemas de cualquier pareja, como la falta de solidez en la unión, eso de que "me casé contigo porque quería saber que tal te veías sin el bigote"; aparentemente un matrimonio por capricho.

A lo largo de este montaje se hace patente que, en muchas ocasiones, uno no se casa con el cónyuge sino con una idea y una familia.

Sin pretender ser moralistas, explicó Alejandra Jurado, la obra propone cimentar en hechos reales cualquier relación ya sea amistosa o de pareja.

Es una obra dinámica con escenas sencillas y diálogos que todo mundo entiende. En este sentido, la adaptación de la obra (escrita en 1927), de Gonzalo Blanco y Mauricio Martínez, es meritoria, ya que la trasladaron al México actual y modificaron los españolismos por mexicanismos. Se trata de una hora y media que transcu-

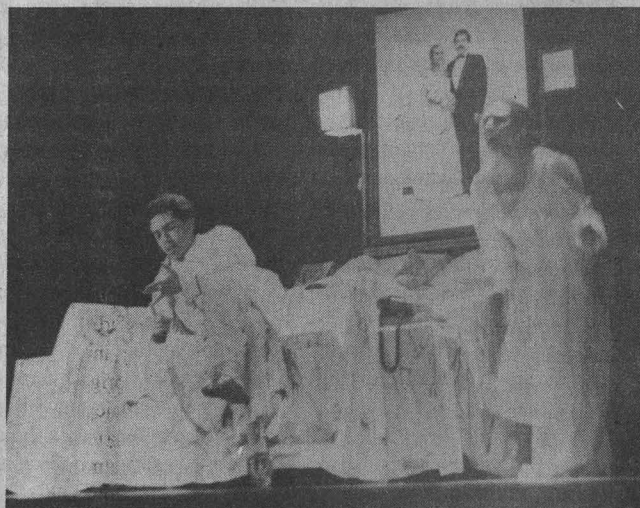


Foto: Francisco Cruz



Aborda los problemas de la pareja.

re a un ritmo acelerado.

Toda la sala Julián Carrillo se convirtió en el escenario y aunque la acción se desarrolla principalmente en el dormitorio, los actores ven al público, se dirigen a él y en ocasiones se mezclan con él,

haciéndolo partícipe de su representación.

Con esta puesta en escena, dijo Alejandra Jurado, se busca, en primer lugar, hacer teatro y divertir al público, sin olvidar el origen universitario de sus participantes que ponen en práctica la investigación y creatividad.

El reparto de *Una Noche de Primavera sin Sueño* lo completan: Alejandro Hernández, Daniel Huicochea, Angela Camacho, Berenice Sandoval, Alberto Larrazábal y Adriana Meliani. La escenografía es de Leo Otero y la música de Jorge Jurado. La producción corre a cargo de la Embajada de España, Radio Universidad y el grupo teatral.

**El Grupo Teatral**

El grupo *El Ciclo de los Nervios* nació en 1993, fundado por Mauricio

Montaje basado en *El Ponche de los Deseos*, de Michael Ende, adaptado por Georgina Tábora y dirigido por Enrique Singer, se presenta los sábados y domingos en el Juan Ruiz de Alarcón

BANCO DE DATOS

## El desequilibrio del mundo, en la puesta en escena *La Fórmula de Belcebú*

ESTELA ALCÁNTARA

En un ambiente esotérico, de escenografía y vestuario barrocos, un cuervo y un gato se unen, a pesar de su propia naturaleza, para luchar contra dos personajes diabólicos: Belcebú y Tiranía, símbolos del desequilibrio del mundo moderno.

Ambos personajes plantean el problema ecológico que enfrenta el mundo dentro de la obra *La Fórmula de Belcebú*, montaje basado en *El Ponche de los Deseos*, de Michael Ende, adaptado por Georgina Tábora y dirigido por Enrique Singer.

La puesta en escena, que se presenta en el Teatro Juan Ruiz de Alarcón, es una gran aventura donde la intriga y el misterio acompañan la lucha del gato y el cuervo por la defensa de la naturaleza. El mensaje ecológico es evidente, y subliminal al mismo tiempo, cuando se advierte su presencia en la escenografía, la actuación y hasta en el vestuario de los personajes.

La riqueza plástica de la escenografía, el vestuario de Sara Salomón, la música original de Enrique Aroeste y el lenguaje actoral convierten a esta puesta en una obra barroca en muchos sentidos. Hay abundancia de elementos en su

ambientación y una preocupación en su mensaje por la realidad del hombre y la naturaleza.

La historia transcurre en el castillo del protagonista, el villano Belcebú, en un ambiente oscuro y siniestro que recuerda la Edad Media. Se trata de la lucha de la virtud contra el vicio.

Los creadores de este espectáculo infantil se propusieron realizar un trabajo de calidad, después de un largo proceso de investigación y análisis del texto original y de cada uno de los personajes, para ofrecer al público una pieza teatral en la que los niños, especialmente, puedan verse a sí mismos como seres humanos pensantes y contradictorios, con todas sus miserias, egoísmos, fantasías y grandes temores.

La obra es una contribución más de la Universidad Nacional para rescatar y fortalecer el teatro infantil. En los últimos años esta institución se ha ocupado de llevar a sus escenarios un nuevo teatro de este género, haciendo a un lado los estereotipos, la sobreprotección y los conceptos que predominan en las representaciones de sello comercial.

Libre de clichés, la obra mantie-



Foto: Juseo Suárez

Georgina Tábora.

ne un contenido psicológico depositado en cada uno de los personajes, para que pueda ser comprendida y disfrutada por un niño o un adulto.

Con las actuaciones de Jacobo Atri, Luis Icaza, Diego Jáuregui, Ignacio Casas, Georgina Tábora, *La Fórmula de Belcebú*, dirigida por Enrique Singer, quien fue galardonado por la crítica teatral por su destacada actuación en la obra *Oleanna*, se presenta los sábados y domingos, a las 13 horas, en el Teatro Juan Ruiz de Alarcón del Centro Cultural Universitario. ■

Ha trabajado como asistente de dirección con Luis de Tavira

Enrique Emiliano Singer Sochet (México-octubre de 1958) realizó estudios en Literatura, Dramática y Teatro en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM y en el Taller Independiente de Pantomina y Teatro.

Llevó cursos de actuación con los maestros Héctor Mendoza y Julio Castillo.

Como actor, ha participado en más de una decena de obras de teatro, entre las cuales destacan: Crimen; Nadie Sabe Nada; El Viejo y Roto Violín; Impresiones; Prometeo Encadenado; Pantomina Transhumante; Qué Mala Onda es Lunes.

Ha sido asistente de conocidos directores teatrales como Adrián Ramos, Susana Alexander y Luis de Tavira.

Ha trabajado en Radio, Televisión y Cine, en este último medio con la película Yo te Amo Catalina, bajo la dirección de José Luis García Agraz.

Martínez, Alejandro Hernández, Gerardo Castillo y Alejandra Jurado, egresados de la carrera de Literatura Dramática y Teatro de la Facultad de Filosofía y Letras.

Desde su formación, señaló Alejandra Jurado, el grupo ha pretendido una labor claramente profesional sin desligarse de su origen universitario, esto es, hacer llegar su trabajo

a un público amplio con una calidad reconocida y probada.

Este es el segundo montaje que presentan. El primero se llamó *La Primera Raíz*, dirigido por Juan Ramón Góngora. Se trataba de un compendio de varios textos sobre la pareja, entre ellos, de Arthur Miller, Tennessee Williams, Cirano de Bergerac e Ionesco.

*Una Noche de Primavera sin Sueño (los Insomnes)* se representará todos los jueves a las 20 horas, sábado a las 19 y domingo a las 18 horas, en la sala Julián Carrillo de Radio UNAM, ubicada en Adolfo Prieto 133, entre Xola y Morena, colonia del Valle.

Los asistentes tienen garantizada hora y media de buen humor. ■

## ACUERDO POR EL CUAL SE CREA LA CÁTEDRA EXTRAORDINARIA ROLAND BARTHES

José Sarukhán, rector de la Universidad Nacional Autónoma de México, con fundamento en lo dispuesto por los artículos 1, 3 y 9 de la Ley Orgánica de la Universidad Nacional Autónoma de México; 1, 2, 3, 49 fracciones I y VI, 73, 76, 80, 81 y 82 del Estatuto General; 4, 6 fracción XVI, 29, 30, 31, 32, 33, 63, 64 y 65 del Estatuto del Personal Académico, en relación con los artículos 1 incisos b) y e), 5 y 9 del Reglamento de Reconocimiento al Mérito Universitario y,

### CONSIDERANDO

- Que el propósito esencial de la Universidad Nacional Autónoma de México, recogido fielmente en todo su cuerpo normativo, es estar íntegramente al servicio del país y de la humanidad, de acuerdo con un sentido ético y de servicio social, superando constantemente cualquier interés individual;

- Que el gobierno francés, a través de su Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Embajada de Francia en México, con el fin de fomentar mayores intercambios académicos, ha decidido otorgar los fondos necesarios para la creación de una cátedra interdisciplinaria en lengua, literatura, filosofía y cultura francesas en la Universidad Nacional Autónoma de México;

- Que la Universidad reconoce la inapreciable contribución a la cultura internacional del escritor y semiólogo Roland Barthes;

- Que la profundización en el estudio de la obra de Roland Barthes merece ser analizada en su contexto histórico y cultural, redefinir su papel en la sociedad contemporánea y atender a los enlaces interdisciplinarios y al tramado de relaciones que se dieron gracias a él entre diversas áreas del conocimiento y la cultura;

- Que existe una evidente y natural correspondencia entre la creación literaria, filosófica y crítica de Roland Barthes y los estudios que se realizan en la Facultad de Filosofía y Letras;

- Que la diversidad de disciplinas que se estudian en la Facultad de Filosofía y Letras y, en particular, la existencia de su Colegio de Letras Modernas y su

Departamento de Literatura Comparada, exigen prestar especial atención a sus vínculos internacionales, para abrir nuevos espacios en la enseñanza a nivel de licenciatura y posgrado, además de contribuir a la actualización de sus profesores;

- Que las cátedras extraordinarias son un espacio idóneo que favorece la excelencia en diversas actividades, tanto de docencia como de investigación y de extensión académica;

- Que conforme a la Legislación de esta Universidad, los profesores visitantes, extraordinarios y eméritos forman parte de su personal académico, se expide el siguiente:

### ACUERDO

**PRIMERO.** Con objeto de reforzar los estudios en torno a la trayectoria intelectual de Roland Barthes, atendiendo a su carácter disciplinario e interdisciplinario que les es propio, crear en la Facultad de Filosofía y Letras la Cátedra Extraordinaria *Roland Barthes*.

**SEGUNDO.** Realizar en el seno de esta Cátedra diversas actividades: conferencias magistrales, congresos y coloquios especializados o interdisciplinarios, cursos y cursillos (en lo posible con valor curricular), seminarios de profesores, investigaciones específicas y publicaciones, tanto sobre Roland Barthes como sobre sus contemporáneos (escritores, críticos literarios, semiólogos y filósofos) afines a su pensamiento y su orientación metodológica. Tales actividades se programarán anualmente, invitando a participar en ellas a los especialistas más destacados en la materia.

**TERCERO.** La Cátedra Extraordinaria *Roland Barthes* se constituirá con aportaciones del gobierno francés y de la Universidad Nacional Autónoma de México, por medio del Programa de Cátedras Extraordinarias de la Facultad de Filosofía y Letras.

### TRANSITORIO

**UNICO.** El presente acuerdo entrará en vigor el día de su publicación en la *Gaceta UNAM*.



## SECRETARIA GENERAL

### DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS DEL PERSONAL ACADEMICO

#### Programa de Estímulos a la Productividad y al Rendimiento del Personal Académico de Asignatura

#### A V I S O

En relación al Programa de Recuperación del salario del Personal Académico de la Universidad y atendiendo diversas opiniones de cuerpos colegiados y las asociaciones del personal académico, se informa a la comunidad universitaria:

- A partir del 1º de septiembre de 1995, los importes del Programa de Estímulos a la Productividad y al Rendimiento del Personal Académico de Asignatura serán modificados según la siguiente tabla, en la que se considera, además de las horas frente a grupo, el grado académico del personal.

| RANGO<br>H/S/M | NIVEL A* | NIVEL B** | NIVEL C*** |
|----------------|----------|-----------|------------|
| 03-05          | 150      | 175       | 200        |
| 06-08          | 300      | 350       | 400        |
| 09-11          | 480      | 560       | 640        |
| 12-14          | 680      | 790       | 900        |
| 15-17          | 850      | 980       | 1,130      |
| 18-20          | 950      | 1,100     | 1,265      |
| 21-23          | 1,050    | 1,210     | 1,395      |
| 24-26          | 1,150    | 1,325     | 1,525      |
| 27-29          | 1,250    | 1,440     | 1,660      |
| 30 ó más       | 1,350    | 1,555     | 1,790      |

\* Profesor de Asignatura con Licenciatura

\*\* Profesor de Asignatura con Maestría

\*\*\* Profesor de Asignatura con Doctorado

- El primer pago del incremento de los estímulos operará en el cheque de nómina correspondiente a la segunda quincena de septiembre, tomando como base el grado académico que se encuentra registrado en la Dirección General de Personal.

- Por lo anterior, aquellos profesores que a la fecha cuenten con un grado académico superior al considerado para su estímulo, deberán presentar ante la Secretaría General o la Secretaría Académica de la dependencia correspondiente el documento original que lo acredite.

La Secretaría General o Secretaría Académica remitirá copia de la documentación a la Dirección General de Asuntos del Personal Académico a fin de que se efectúe la actualización del registro correspondiente y se proceda al ajuste del pago a que haya lugar incluyendo la retroactividad que corresponda.

- Los requisitos de ingreso al siguiente ejercicio del Programa de Estímulos a la Productividad y al Rendimiento del Personal Académico de Asignatura serán dados a conocer próximamente.

## SECRETARIA GENERAL

### DIRECCION GENERAL DE ASUNTOS DEL PERSONAL ACADEMICO

#### *Programa de Estímulos a la Productividad y al Rendimiento del Personal Académico de Asignatura*

*Ejercicio octubre 1995 - septiembre 1996*

#### *Convocatoria*

*Con el objeto de fortalecer la docencia universitaria, la Universidad Nacional Autónoma de México, a través de la Dirección General de Asuntos del Personal Académico, convoca a los Profesores de Asignatura y a los Técnicos Académicos que impartan clase, a participar en el Programa de Estímulos a la Productividad y al Rendimiento del Personal Académico de Asignatura, de acuerdo con las siguientes*

#### *Bases:*

*I. Podrán presentar solicitud los profesores de asignatura sin nombramiento de profesor o investigador de carrera y los técnicos académicos que impartan cuando menos tres horas de clase semanales en asignaturas contempladas en los planes y programas de estudio y que cumplan, además, con los siguientes*

#### *Requisitos:*

- a) Contar con un grado superior al de Bachiller*
- b) Contar al momento de su solicitud con al menos un año de antigüedad docente en la UNAM.*
- c) En el último periodo lectivo:*
  - Tener al menos 90 por ciento de asistencias.*
  - Haber cubierto el programa del curso.*
  - Haber entregado oportunamente las actas de examen.*
  - Haber cumplido con las demás obligaciones que, con base en la Legislación Universitaria, haya establecido el respectivo Consejo Técnico.*
- d) Para el caso de los técnicos académicos, impartir clases fuera de su jornada contractual, o contar con la autorización razonada del Consejo Técnico de su dependencia de adscripción.*

*II. En el caso de los profesores que actualmente reciben el estímulo (ejercicio 94-95), no será necesario presentar solicitud; cada Consejo Técnico recibirá la información vigente para que sea actualizada.*

Para los profesores de nuevo ingreso, podrán presentar su solicitud al Consejo Técnico de cada dependencia donde imparten clase, a partir de la publicación de la convocatoria y durante toda la vigencia de la misma, en el formato que se proporcionará a través de cada dependencia.

El Consejo Técnico de la dependencia dictaminará los casos en que procede otorgar el estímulo, previa evaluación conforme a los criterios que tenga establecidos, una vez certificado el cumplimiento de los requisitos de esta convocatoria. El Consejo Técnico podrá auxiliarse, en caso necesario, de una o varias comisiones de profesores designadas por el propio consejo.

Las dependencias deberán notificar las fechas de ingresos, modificaciones y bajas a la Dirección General de Asuntos del Personal Académico. Los nuevos ingresos serán considerados a partir del 1º de octubre de 1995.

III. El estímulo consistirá en el pago de una cantidad mensual por cada tres horas semanales de clase frente a grupo, a partir de un mínimo de tres horas a la semana y con un máximo de 18 horas/semana en el nivel técnico, licenciatura y posgrado, o de 30 horas/semana en bachillerato, considerando el grado académico del profesor, tal como se indica a continuación:

| RANGO<br>H/S/M | NIVEL A* | NIVEL B** | NIVEL C*** |
|----------------|----------|-----------|------------|
| 03-05          | 150      | 175       | 200        |
| 06-08          | 300      | 350       | 400        |
| 09-11          | 480      | 560       | 640        |
| 12-14          | 680      | 790       | 900        |
| 15-17          | 850      | 980       | 1,130      |
| 18-20          | 950      | 1,100     | 1,265      |
| 21-23          | 1,050    | 1,210     | 1,395      |
| 24-26          | 1,150    | 1,325     | 1,525      |
| 27-29          | 1,250    | 1,440     | 1,660      |
| 30 ó más       | 1,350    | 1,555     | 1,790      |

\* Profesor de Asignatura con Licenciatura

\*\* Profesor de Asignatura con Maestría

\*\*\* Profesor de Asignatura con Doctorado

IV. En caso de omisión o error en la certificación del cumplimiento de los requisitos a los que se refiere la Base I de esta convocatoria, el profesor afectado podrá pedir al Consejo Técnico la revisión de su caso por escrito.

V. La DGAPA se limitará a administrar y a otorgar los recursos de los estímulos de acuerdo con el dictamen enviado por los Consejos Técnicos, y a interpretar, con el apoyo de la opinión del Abogado General, las presentes bases en aquellos casos no considerados en esta Convocatoria.

VI. La vigencia del estímulo será de un año.



Sergio Bernal Hernández

Con la ausencia de Jorge Campos no más zozobras en cuanto si podrá jugar o permanecer en la banca. Frente al América buscará su permanencia en la cabaña auriazul

# Gaceta EN EL DEPORTE

Escuche y participe en

**Goya  
Deportivo**

Coproducción de la Secretaría de Asuntos Estudiantiles y *Radio UNAM*, por medio de la Dirección General de Actividades Deportivas y Recreativas, todos los sábados de 9 a 10 horas por las frecuencias 96.1 FM y 860 AM, en vivo y con teléfonos abiertos a usted, que es el protagonista de este espacio radiofónico! Este sábado: *Entrevistas e información sobre los programas deportivos para la Tercera Edad en instituciones como el Instituto Mexicano del Seguro Social; Presentación de la convocatoria para el Premio Nacional del Deporte 1995 hecha por la Conade; Para la Ruta México, aún ningún ciclista extranjero confirmado; Desde Fukuoka, Japón, los detalles con Jesús Jiménez; Inició la Temporada de Fútbol Americano Nacional y los Pumas reciben a las Águilas del América; Cuenta regresiva en el fútbol americano estudiantil de todo el país; En nuestra sección médica: Rehidratación en el Deporte con el doctor Joel Nava Rangel y, como cada semana, sorpresas y más información.*

## Estoy a tiempo para ser portero titular de los Pumas, dice Sergio Bernal

RICARDO GARCÍA

**L**a oportunidad de ser portero base de los Pumas no me llega tarde, además de que este puesto lo he detentado en otros juegos. Por ejemplo, en la temporada anterior participé en 15 o 16 partidos que me redituaron una amplia experiencia y en la campaña que iniciaremos el domingo, contra el América, buscaré la titularidad permanente en la cabaña de mi equipo.

Sergio Bernal Hernández, tras señalar lo anterior, reconoció que la responsabilidad de ser el portero titular de los Pumas lo mantiene tranquilo y con enormes deseos de cubrir con acierto el portal auriazul.

Afirmó, asimismo, que ante la posibilidad de que el público le exija demasiado a raíz de la ausencia de Jorge Campos, Bernal respondió así:

"Me parece que el público ha sido exigente con todos los que integramos el equipo, no con uno en especial. Nuestros seguidores forman una gran afición y debemos corresponderle con el máximo de nuestro rendimiento en cada encuentro."

*¿Has pensado en la posibilidad de que el portero suplente Esdras Rangel te presione con el propósito de ocupar tu lugar?*

"El, como todos los futbolistas jóvenes que pertenecen a los Pumas, viene apretando fuerte el paso y por consiguiente no debo confiarme, sino prepararme con ahínco para cada juego con el afán de conservar mi puesto. Yo esperé con ansiedad el puesto titular y ahora que lo he alcanzado no pienso cederlo fácilmente."

*¿El tiempo que esperaste esta oportunidad fue el normal?*

"Por lo menos no es extemporáneo y afortunadamente ya no tendré la siempre incómoda zozobra de si jugaré de titular o no, como sucedió en la temporada anterior. Si Campos alineaba en el ataque yo cuidaba la portería, de lo contrario me quedaba en la banca."

*¿Qué tanto te beneficia la salida de Campos?*

"El es un excelente jugador y desde luego que lo echaremos de menos; en cuanto a beneficios él aportó varios a los Pumas."

*¿Te costará trabajo adquirir una*

*imagen semejante a la de Jorge Campos?*

"El y yo tenemos ángel propio y diferente uno de otro. Sin embargo, estoy convencido de que el mío no impedirá que me esfuerce por ayudar a mi equipo a sobresalir en la temporada."

*¿Qué debe esperar el público de tí y demás jugadores pumas?*

"Nuestro mejor esfuerzo y entrega total en cada uno de los compromisos del torneo 1995-96."

Por otra parte, Bernal recordó que su equipo mantiene la base de jugadores del torneo anterior, por lo que presagia un óptimo desempeño auriazul a partir del próximo domingo, cuando los felinos reciban al América en el Estadio de Ciudad Universitaria, en el inicio de la campaña de primera división.

"Contra el América sostendremos nuestro primer compromiso difícil, aunque espectacular y bonito por la calidad del adversario, además de peligroso en todo momento, pero confío en que obtendremos un resultado favorable", concluyó Sergio Bernal Hernández. ■

### Nota aclaratoria

En la convocatoria publicada en *Gaceta UNAM*, número 2937 de fecha 3 de julio del año en curso, correspondiente a la 2a. Etapa del Programa de Fortalecimiento de la FES Zaragoza en las pruebas

Dice:

Plaza: 14 Área: Psicología Social

Formulación de un proyecto de investigación: "Estructura

social de la personalidad. Psicoalteraciones y aspectos psicosociales, un estudio psicoepidemiológico".

Debe decir:

Plaza: 14 Área: Psicología Social

Formulación de un proyecto de investigación: "Psicoalteraciones y aspectos psicosociales, un estudio psicoepidemiológico".

Contenderán el próximo domingo en el estadio de Ciudad Universitaria. Se espera un ataque más contundente de los felinos con la presencia de Arteaga, De Almeida y Depietri

## Pumas, por su primer zarpazo de la campaña ante el América

RICARDO GARCÍA

Con las garras bien afiladas, los *Pumas* de la UNAM sostendrán su primer desafío en la temporada 1995-96 de fútbol soccer de primera división, enfrentándose a uno de sus rivales más acérrimos: las *Aguilas* del América.

El duelo habrá de escenificarse a las 12 horas del próximo domingo en el Estadio Olímpico de Ciudad Universitaria, coliseo que seguramente registrará una buena entrada.

Nuevamente las ansias de victoria de un puñado de jóvenes universitarios habrán de impulsarlos decididamente en busca de un triunfo inobjetable, que a decir de propios y extraños no estarían lejos de lograr.

Pese a la ausencia de Jorge Campos, Tiba y Eduardo Medina, las filas felinas conservan a la mayoría de sus jugadores titulares de la temporada anterior, en cuya liguilla por el título la oncena auriazul estuvo presente y eliminada frente al Cruz Azul, luego de una decisión arbitral muy discutida.

Como se ha informado en este espacio, los *Pumas* actuarán en esta campaña reforzados con Alberto Arteaga, Roberto Depietri y Marco Antonio de Almeida, cañoneros de quienes se espe-

ra puedan apuntalar mejor el ataque universitario, en el que vienen brillando con luz propia Rafael García, su líder goleador, Jorge Santillana y Jesús Olalde.

Sin embargo la calidad de los *Pumas* no se limita a la de sus artilleros, sino también se palpa en otras posiciones, por medio de un Braulio Luna, Antonio Sancho, Claudio Suárez, Israel López, Miguel Ángel Carreón y Mike Sorber, quienes tienen en cada pie un cañón listo para perforar el portal americano.

*Pumas* y América son equipos ganadores por excelencia y por ésta y otras de sus peculiaridades deben escenificar un choque de permanente emotividad, por lo que el público ha empezado a frotarse las manos por el platillo futbolístico que tendrá a su alcance en esta capital el próximo domingo.

Los universitarios y público en general pueden adquirir sus boletos para este apasionante encuentro en las oficinas del Club Universidad (avenida Revolución número 1378), así como en taquillas del estadio de la UNAM, ubicadas cerca de los estacionamientos 1 y 8, de 10 a 19 horas. ■

### Curso de Metodología del Entrenamiento Deportivo

La Dirección General de Actividades Deportivas y Recreativas de la UNAM invita a entrenadores, profesores de Educación Física, de enseñanza deportiva y practicantes de cualquier área deportiva a inscribirse al curso de *Metodología del Entrenamiento Deportivo*, que coordinará el profesor Wolfgang Fritzer del 28 de agosto al 2 de septiembre del presente año, en horario de las 9 a las 15 horas, en el Centro de Documentación del Deporte y la Recreación (CEDDYR) del Centro de Educación Continua de Estudios Superiores del Deporte (CECESD), que se localiza al costado sur del Estadio Olímpico Universitario (estacionamiento No. 8).

Los interesados deberán inscribirse en la Subdirección de Planeación y Desarrollo Académico de la DGADyR, localizada en el Palomar del Estadio Olímpico Universitario (Túnel 16) en días y horas hábiles o comunicarse a los teléfonos 616-02-11 y 622-00-49.

Cuota de inscripción: N\$300.00 y 50 por ciento de descuento a miembros de la UNAM y escuelas incorporadas.



**UNAM**

Dr. José Sarukhán  
Rector

Dr. Jaime Martuscelli Quintana  
Secretario General

Dr. Salvador Malo Alvarez  
Secretario Administrativo

Dr. Roberto Castañón Romo  
Secretario de Servicios Académicos

Lic. Rafael Cordera Campos  
Secretario de Asuntos Estudiantiles

Dra. Ma. del Refugio González  
Abogada General

Ing. Leonardo Ramírez Pomar  
Director General de Información

# Gaceta

Mtro. Enrique González Casanova  
Director Fundador

Lic. Margarita Ramírez Mandujano  
Directora de Gaceta UNAM

Mtra. María Eugenia Saavedra  
Subdirectora de Gaceta UNAM

**Gaceta UNAM** aparece los lunes y jueves publicada por la Dirección General de Información. Oficina: Primer piso del edificio ubicado en el costado norte de la Torre II de Humanidades. Teléfonos: 623-04-01, 623-04-20; Fax: 623-04-02. Extensiones: 30401, 30402 y 30420; Número de expediente 89/06517; Certificado de licitud de título No. 4461; Certificado de licitud de contenido No. 3616, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Reserva de derecho de uso de título. Editor responsable: Margarita Ramírez Mandujano. Impresión: Mac Corporación Editorial; Vialidad Metepec Km. 3.8; Metepec, Edo. de México. Distribución: Dirección General de Información. Diseño Original: Luis Almeida y Ricardo Real.

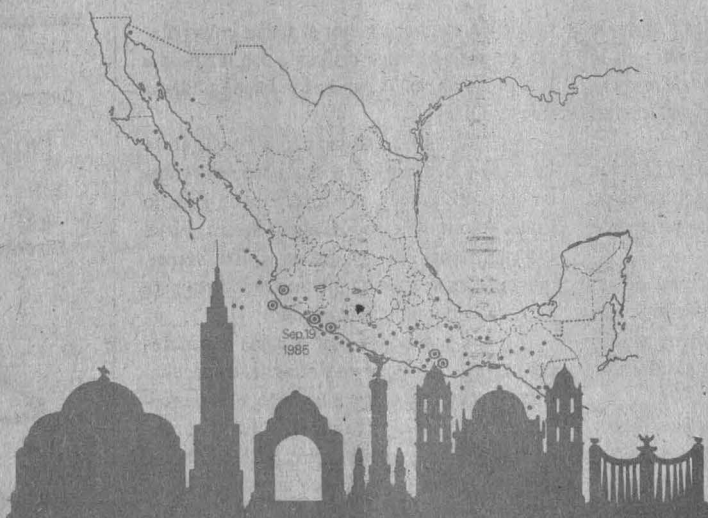
Año XL Décima Epoca Número 2,946

# "El Sismo del '85, 10 años después".

## Inauguración de LA RED SISMOLOGICA NACIONAL DE BANDA ANCHA

19 de septiembre de 1995

Instituto de Geofísica



SISMOS DE MAGNITUD  $M_2 \geq 7.0$  OCURRIDOS DURANTE ESTE SIGLO

Previa a esta inauguración se impartirán las siguientes pláticas  
en el Auditorio Ricardo Monges López a las 12:00 hrs.

agosto 22  
Crónica del temblor de 1985.  
*Dr. Krishna Singh Singh*  
Investigador del Instituto de Geofísica, UNAM

agosto 24  
La academia y la protección civil.  
*Dr. Roberto Meli Piralla*  
Director Centro Nacional de Prevención de Desastres/  
Investigador del Instituto de Ingeniería, UNAM

agosto 29  
Vulnerabilidad y daños esperados en la  
Cd. de México debido a efectos sísmicos.  
*Dr. Mario G. Ordaz Schroeder*  
Investigador del Centro Nacional de Prevención de Desastres/  
Instituto de Ingeniería, UNAM

agosto 31  
Sismos históricos de México.  
*Dr. Gerardo Suárez Reynoso*  
Coordinador de la Investigación Científica/  
Investigador del Instituto de Geofísica, UNAM

septiembre 5  
La Sismotectónica en México.  
*Dr. Carlos Valdés González*  
Jefe del Servicio Sismológico Nacional/  
Investigador del Instituto de Geofísica, UNAM

septiembre 7  
Predicción sísmica.  
*Dr. Cinna Lomnitz Aronsfrau*  
Investigador del Instituto de Geofísica, UNAM

septiembre 12  
La protección civil en la UNAM.  
*Lic. Jorge Méndez Duarte*  
Director General de Protección a la Comunidad, UNAM

septiembre 14  
La Red Sismológica Nacional de Banda Ancha.  
*Dr. David A. Novelo Casanova*  
Director e Investigador del Instituto de Geofísica, UNAM

Instituto de Geofísica, UNAM  
Circuito de la Investigación Científica, Cd. Universitaria  
México, D.F., 04510  
Informes al tel: 622-41-20